



MICRO SCTE/Rally X

1/24-SCALE ELECTRIC RTR

OWNER'S MANUAL | BEDIENUNGSANLEITUNG | MANUEL DE L'UTILISATEUR | MANUALE DELL'UTENTE

40353

LOS000011 / LOS000011T1 / LOS000011T2 / LOS000021 / LOS000021T1 / LOS000021T2

NOTICE
All instructions, warranties and other collateral documents are subject to change at the sole discretion of Horizon Hobby, LLC. For up-to-date product literature, visit http://www.horizonhobby.com and click on the support tab for this product.
Meaning of Special Language
The following terms are used throughout the product literature to indicate various levels of potential harm when operating this product: NOTICE: Procedures, which if not properly followed, create a possibility of physical property damage AND little or no possibility of injury. CAUTION: Procedures, which if not properly followed, create the probability of physical property damage AND a possibility of serious injury. WARNING: Procedures, which if not properly followed, create the probability of property damage, collateral damage, and serious injury OR create a high probability of superficial injury.
 WARNING: Read the ENTIRE instruction manual to become familiar with the features of the product before operating. Failure to operate the product correctly can result in damage to the product, personal property and cause serious injury.
This is a sophisticated hobby product and NOT a toy. It must be operated with caution and common sense and requires some basic mechanical ability. Failure to operate this Product in a safe and responsible manner could result in injury or damage to the product or other property. This product is not intended for use by children without direct adult supervision. Do not use with incompatible components or alter this product in any way outside of the instructions provided by Horizon Hobby, LLC. This manual contains instructions for safety, operation and maintenance. It is essential to read and follow all the instructions and warnings in the manual, prior to assembly, setup or use, in order to operate correctly and avoid damage or serious injury.

Age Recommendation: Not for children under 14 years. This is not a toy.

Safety Precautions and Warnings

- As the user of this product, you are solely responsible for operating in a manner that does not endanger yourself and others or result in damage to the product or the property of others.
- » Always keep a safe distance in all directions around your model to avoid collisions or injury. This model is controlled by a radio signal subject to interference from many sources outside your control. Interference can cause momentary loss of control.
 - » Always operate your model in open spaces away from full-size vehicles, traffic and people.
 - » Always carefully follow the directions and warnings for this and any optional support equipment (chargers, rechargeable battery packs, etc.).
 - » Always keep all chemicals, small parts and anything electrical out of the reach of children.
 - » Always avoid water exposure to all equipment not specifically designed and protected for this purpose. Moisture causes damage to unprotected electronics.
 - » Never place any portion of the model in your mouth as it could cause serious injury or even death.
 - » Never operate your model with low transmitter batteries.

REMARQUE
All instructions, warranties and other collateral documents are subject to change at the sole discretion of Horizon Hobby, LLC. For up-to-date product literature, visit http://www.horizonhobby.com and click on the support tab for this product.
Signification de certains termes spécifiques
Les termes suivants servent, tout au long de la littérature produits, à désigner différents niveaux de blessures potentielles lors de l'utilisation de ce produit : REMARQUE : procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, peuvent entraîner des dégâts matériels ET éventuellement un faible risque de blessures. ATTENTION : procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, peuvent entraîner des dégâts matériels ET des blessures graves. AVERTISSEMENT : procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, peuvent entraîner des dégâts matériels, des dommages collatéraux et des blessures graves OU engendrer une probabilité élevée de blessure superficielle.
 AVERTISSEMENT: Lisez la TOTALITE du manuel d'utilisation afin de vous familiariser avec les caractéristiques du produit avant de le faire fonctionner. Une utilisation incorrecte du produit peut avoir comme résultat un endommagement du produit lui-même, celui de propriétés personnelles voire entraîner des blessures graves.
Ceci est un produit de loisirs perfectionné et NON PAS un jouet. Il doit être manipulé avec prudence et bon sens et requiert quelques aptitudes de base à la mécanique. L'incapacité à manipuler ce produit de manière sûre et responsable peut provoquer des blessures ou des dommages au produit ou à d'autres biens. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des enfants sans la surveillance directe d'un adulte. Ne pas essayer de désassembler le produit, de l'utiliser avec des composants incompatibles ou d'en améliorer les performances sans l'approbation de Horizon Hobby, LLC. Ce manuel comporte des instructions de sécurité, d'utilisation et d'entretien. Il est capital de lire et de respecter toutes les instructions et avertissements du manuel avant l'assemblage, le réglage ou l'utilisation afin de le manipuler correctement et d'éviter les dommages ou les blessures graves.

14 ans et plus. Ceci n'est pas un jouet.

Précautions et avertissements liés à la sécurité

- En tant qu'utilisateur de ce produit, il relève de votre seule responsabilité de le faire fonctionner de façon à préserver votre sécurité ainsi que celle des autres personnes et de manière à ne pas endommager le produit ni à occasionner de dégâts matériels à l'égard d'autrui.
- » Maintenez toujours une distance de sécurité adéquate dans toutes les directions autour de votre modèle afin d'éviter les collisions et blessures. Ce modèle est contrôlé par un signal radio, qui peut être soumis à des interférences provenant de nombreuses sources hors de votre contrôle. Les interférences sont susceptibles d'entraîner une perte de contrôle momentanée.
 - » Faites toujours fonctionner votre modèle dans des espaces dégagés, à l'écart des véhicules, de la circulation et des personnes.
 - » Respectez toujours scrupuleusement les instructions et avertissements relatifs à votre modèle et à tous les équipements complémentaires optionnels utilisés (chargeurs, packs de batteries rechargeables, etc.).
 - » Tenez toujours tous les produits chimiques, les petites pièces et les composants électriques hors de portée des enfants.
 - » Évitez toujours d'exposer à l'eau tout équipement non conçu et protégé à cet effet. L'humidité endommage les composants électroniques.
 - » Ne mettez jamais aucune partie du modèle dans votre bouche. Vous vous exposeriez à un risque de blessure grave, voire mortelle.
 - » Ne faites jamais fonctionner votre modèle lorsque les batteries de l'émetteur sont faibles.

CHARGING WARNINGS
 WARNING: Read all instructions before use. Improper use of batteries can result in fire causing serious injury and damage to property.
» Never leave charging batteries unattended. » Never charge batteries in extremely hot or cold places (recommended between 50–80°F (10–26°C)) or place in direct sunlight. » Never allow children under 14 years of age to charge battery packs. » Never short circuit or modify batteries. » Never attempt to charge dead or damaged batteries. » Never charge a battery if the cable has been pinched or shorted. » Never expose the battery contacts to moisture at any time. » Always inspect the battery before charging. » Always charge batteries with compatible chargers in the correct program mode. » Always disconnect the battery and charger after charging and let them cool between charges. » Always constantly monitor the temperature of the battery pack while charging. » Always end the charging process if the charger or battery becomes hot to the touch or starts to change form during the charge process. » Always dispose of batteries properly.

AVERTISSEMENTS RELATIFS À LA CHARGE DES BATTERIES
 Avvertissement: Lisez toutes les instructions avant d'utiliser le produit. Une mauvaise utilisation des batteries peut entraîner un incendie causant des blessures graves et des dégâts matériels.
» Ne jamais laisser une batterie en charge sans surveillance. » Ne jamais charger les batteries dans des lieux aux températures extrêmes (plage de température recommandée 10-26°C) ou directement exposée au soleil. » Ne laissez pas des mineurs de moins de 14 ans charger seuls des batteries. » Ne jamais tenter de modifier les batteries ou les mettre en court-circuit. » Ne jamais tenter de charger des batteries endommagées. » Ne jamais charger une batterie dont les câbles sont coupés ou écourtés. » Ne jamais exposer au contact de l'humidité les contacts de la batterie. » Toujours inspecter l'état de la batterie avant la charge. » Toujours charger les batteries avec un chargeur compatible dans le mode approprié. » Toujours débrancher la batterie et le chargeur quand la charge est terminée et laissez-les refroidir entre deux charges. » Toujours surveiller la température de la batterie durant la charge. » Toujours stopper la charge si la batterie atteint une température élevée ou change de forme. » Toujours éliminer les batteries en respectant les réglementations en vigueur.

HINWEIS
Alle Anweisungen, Garantien und dazugehörigen Dokumente können ohne Ankündigung von Horizon Hobby, LLC geändert werden. Eine aktuelle Version ersehen Sie bitte im Support-Feld unter: http://www.horizonhobby.com .
ERKLÄRUNG DER BEGRIFFE
Die folgenden Begriffe werden in der gesamten Produktliteratur verwendet, um auf unterschiedlich hohe Gefahrenrisiken beim Betrieb dieses Produkts hinzuweisen: HINWEIS: Wenn diese Verfahren nicht korrekt befolgt werden, können sich möglicherweise Sachschäden UND geringe oder keine Gefahr von Verletzungen ergeben. ACHTUNG: Wenn diese Verfahren nicht korrekt befolgt werden, ergeben sich wahrscheinlich Sachschäden UND die Gefahr von schweren Verletzungen. WARNUNG: Wenn diese Verfahren nicht korrekt befolgt werden, ergeben sich wahrscheinlich Sachschäden, Kollateralschäden und schwere Verletzungen ODER mit hoher Wahrscheinlichkeit oberflächliche Verletzungen.
 WARNUNG: Lesen Sie die GESAMTE Bedienungsanleitung, um sich vor dem Betrieb mit den Produktfunktionen vertraut zu machen. Wird das Produkt nicht korrekt betrieben, kann dies zu Schäden am Produkt oder persönlichem Eigentum führen oder schwere Verletzungen verursachen.
Dies ist ein hochentwickeltes Hobby-Produkt. Es muss mit Vorsicht und gesundem Menschenverstand betrieben werden und benötigt gewisse mechanische Grundfähigkeiten. Wird dieses Produkt nicht auf eine sichere und verantwortungsvolle Weise betrieben, kann dies zu Verletzungen oder Schäden am Produkt oder anderen Sachwerten führen. Versuchen Sie nicht ohne Genehmigung durch Horizon Hobby, LLC, das Produkt zu zerlegen, es mit inkompatiblen Komponenten zu verwenden oder auf jegliche Weise zu erweitern. Diese Bedienungsanleitung enthält Anweisungen für Sicherheit, Betrieb und Wartung. Es ist unbedingt notwendig, vor Zusammenbau, Einrichtung oder Verwendung alle Anweisungen und Warnhinweise im Handbuch zu lesen und zu befolgen, damit es estimmungsgemäß betrieben werden kann und Schäden oder schwere Verletzungen vermieden werden.

Altersempfehlung: Nicht für Kinder unter 14 Jahren. Dies ist kein Spielzeug.

Sicherheitshinweise und Warnungen

- Als Nutzer dieses Produktes sind Sie alleine dafür verantwortlich, es so zu betreiben, dass eine Eigen- oder Fremdgefährdung und Sachbeschädigung Dritter mit dem Produkt ausgeschlossen ist.
- » Halten Sie stets in allen Richtungen einen Sicherheitsabstand um Ihr Modell, um Zusammenstöße oder Verletzungen zu vermeiden. Dieses Modell wird von einem Funksignal gesteuert, das Interferenzen von vielen Quellen außerhalb Ihres Einflussbereichs unterliegt. Diese Interferenzen können einen kurzzeitigen Steuerungsverlust verursachen.
 - » Betreiben Sie Ihr Modell immer auf einer Freifläche ohne Fahrzeuge in voller Größe, Verkehr oder Menschen.
 - » Befolgen Sie stets sorgfältig die Anweisungen und Warnhinweise für das Modell und jegliche optionalen Hilfsgeräte (Ladegeräte, Akkupacks usw.).
 - » Bewahren Sie alle Chemikalien, Klein- und Elektroteile stets außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
 - » Setzen Sie Geräte, die für diesen Zweck nicht speziell ausgelegt und geschützt sind, niemals Wasser aus. Feuchtigkeit kann die Elektronik beschädigen.
 - » Stecken Sie keinen Teil des Modells in den Mund, da dies zu schweren Verletzungen oder sogar zum Tod führen kann.
 - » Betreiben Sie Ihr Modell nie mit fast leeren Senderakkus.

AVVISO
Tutte le istruzioni, le garanzie e gli altri documenti pertinenti sono soggetti a cambiamenti a totale discrezione di Horizon Hobby, LLC. Per una documentazione aggiornata sul prodotto, visitare il sito horizonhobby.com e fare clic sulla sezione Support del prodotto.
Significato dei termini usati
Nella documentazione relativa al prodotto vengono utilizzati i seguenti termini per indicare i vari livelli di pericolo potenziale durante l'uso del prodotto: AVVISO: indica procedure che, se non debitamente seguite, possono determinare il rischio di danni alle cose E il rischio minimo o nullo di lesioni alle persone. ATTENZIONE: indica procedure che, se non debitamente seguite, determinano il rischio di danni alle cose E di gravi lesioni alle persone. AVVERTENZA: indica procedure che, se non debitamente seguite, determinano il rischio di danni alle cose, danni collaterali e gravi lesioni alle persone O il rischio elevato di lesioni superficiali alle persone.
 AVVERTENZA: leggere TUTTO il manuale di istruzioni e familiarizzare con le caratteristiche del prodotto prima di farlo funzionare. Un uso improprio del prodotto può causare danni al prodotto stesso e alle altre cose e gravi lesioni alle persone.
Questo è un prodotto sofisticato per appassionati di modellismo. Deve essere azionato in maniera attenta e responsabile e richiede alcune conoscenze basilari di meccanica. L'uso improprio o irresponsabile di questo prodotto può causare lesioni alle persone e danni al prodotto stesso o alle altre cose. Questo prodotto non deve essere utilizzato dai bambini senza la diretta supervisione di un adulto. Non tentare di smontare, utilizzare componenti incompatibili o modificare il prodotto in nessun caso senza previa approvazione di Horizon Hobby, LLC. Questo manuale contiene le istruzioni per la sicurezza, l'uso e la manutenzione del prodotto. È fondamentale leggere e seguire tutte le istruzioni e le avvertenze del manuale prima di montare, impostare o utilizzare il prodotto, al fine di utilizzarlo correttamente e di evitare di causare danni alle cose o gravi lesioni alle persone.

Almeno 14 anni. Non è un giocattolo.

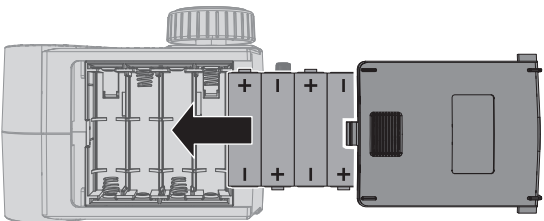
Precauzioni di sicurezza e avvertenze

- L'utente di questo prodotto è l'unico responsabile del corretto utilizzo del medesimo affinché non arrechi pericolo per sé e per gli altri e non danneggi il prodotto stesso o cose di altri.
- » Mantenere sempre un perimetro di sicurezza intorno al modello per evitare collisioni o lesioni. Questo modello funziona con comandi radio soggetti all'interferenza di altri dispositivi non controllabili dall'utente. L'interferenza può provocare una momentanea perdita di controllo.
 - » Utilizzare sempre il modello in spazi aperti liberi da veicoli, traffico e persone.
 - » Seguire sempre scrupolosamente le istruzioni e le avvertenze relative al modello e a tutti gli accessori (caricabatterie, pacchi batteria ricaricabili, ecc.).
 - » Tenere sempre le sostanze chimiche, i componenti di piccole dimensioni e i componenti elettrici fuori dalla portata dei bambini.
 - » Evitare sempre il contatto con l'acqua di tutti i dispositivi che non sono stati specificatamente progettati per funzionare in acqua e non sono adeguatamente protetti. L'umidità danneggia le parti elettroniche non protette.
 - » Non mettere in bocca alcun componente del modello poiché potrebbe causare lesioni gravi o persino la morte.
 - » Non azionare il modello se le batterie del trasmettitore sono poco cariche.

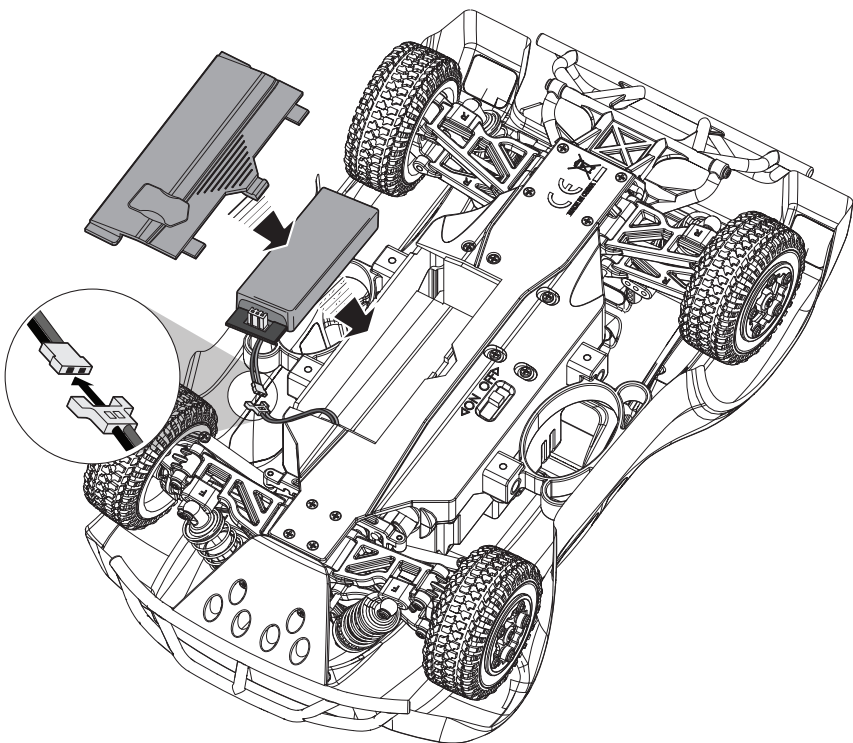
WARNUNGEN ZUM AKKU LADEN
 WARNUNG: Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme die Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Falscher, nicht sachgemäßer Gebrauch von Akkus kann zu ernsthaften Verletzungen und Sachbeschädigungen führen.
» Laden Sie Akkus niemals unbeaufsichtigt. » Laden Sie niemals Akkus an extrem kalten oder heißen Orten (empfohlener Temperaturbereich 10- 26°) oder in direktem Sonnenlicht. » Erlauben Sie es nicht Kinder unter 14 Jahren Akkus zu laden. » Schließen Sie Akkus niemals kurz oder modifizieren diese. » Versuchen Sie nicht defekte oder beschädigte Akkus zu laden. » Laden Sie keinen Akku dessen Kabel beschädigt oder gekürzt ist. » Lassen Sie die Akkukontakte zu keinem Zeitpunkt in Berührung mit Feuchtigkeit kommen. » Inspizieren Sie immer den Akku vor dem Laden. » Laden Sie immer den Akku mit einem geeignetem Ladegerät und Programm auf. » Trennen Sie immer den Akku nach dem Ladevorgang vom Ladegerät und lassen ihn zwischen den Zyklen abkühlen. » Überwachen Sie konstant die Temperatur des Akkus während des Ladevorganges. » Beenden Sie immer sofort den Ladevorgang wenn der Akku zu heiß zum Anfassen wird oder seine Form verändert. » Entsorgen Sie Akkus stets fachgerecht.

AVVERTENZE PER LA CARICA
 AVVERTENZA: prima dell'uso leggere tutte le istruzioni. Un uso improprio delle batterie può causare incendi, lesioni e danni.
» Presenziare sempre alla carica delle batterie. » Non caricare mai le batterie in ambienti estremamente caldi o freddi (si consiglia tra 10 e 26°C) o in pieno sole. » Non permettere ai bambini con meno di 14 anni di caricare le batterie. » Non cortocircuitare o modificare le batterie. » Non cercare di caricare batterie a fine vita o danneggiate. » Non caricare batterie con il cavo schiacciato o in corto circuito. » Non esporre mai all'umidità i contatti delle batterie. » Controllare attentamente le batterie prima di caricarle. » Caricare sempre le batterie con caricatori adatti e con il programma giusto. » Dopo la carica scollegare sempre le batterie e il caricatore e lasciare che si raffreddino tra una carica e l'altra. » Durante la carica controllare costantemente la temperatura della batteria. » Interrompere immediatamente la carica se si nota un surriscaldamento al caricatore o alla batteria, o se la batteria inizia a gonfiarsi. » Smaltire sempre le batterie nel modo corretto.

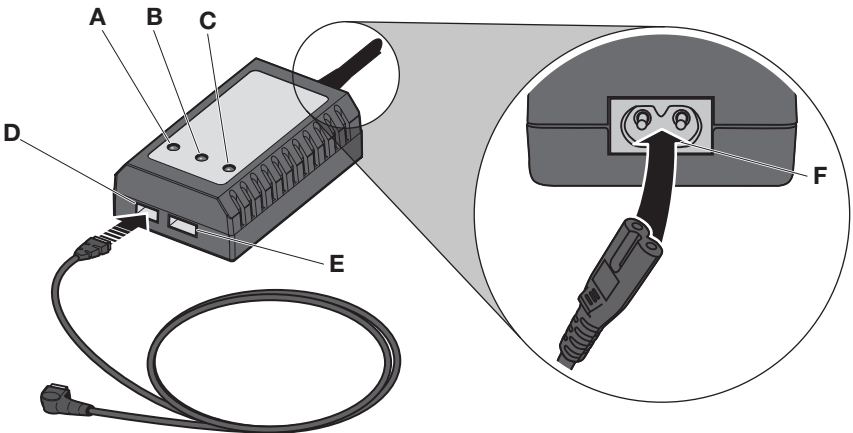
1. **INSTALL THE TRANSMITTER BATTERIES**
EINSETZEN DER SENDERBATTEREEN
INSTALLATION DES PILES DE L'ÉMETTEUR
INSTALLARE LE BATTERIE DEL TRASMETTITORE



2. **INSTALL THE VEHICLE BATTERY**
EINSETZEN DES FAHRZEUGAKKUS
INSERTION DE LA BATTERIE DANS LE VÉHICULE
INSTALLARE LA BATTERIA DEL VEICOLO



3. **CHARGE THE VEHICLE BATTERY**
LADEN DES FAHRAKKUS
CHARGE DE LA BATTERIE DU VÉHICULE
CARICARE LA BATTERIA DEL VEICOLO



EN

- A** Cell 1 LED
B Cell 2 LED
C Cell 3 LED
D 2S Charge Port
E 3S Charge Port
F AC Power Input Port

DE

- A** Cell 1 LED
B Cell 2 LED
C Cell 3 LED
D 2S Ladeanschluss
E 3S Ladeanschluss
F AC Netzeingang

FR

- A** DEL d'élément 1
B DEL d'élément 2
C DEL d'élément 3
D Port de charge pour batterie 2S
E Port de charge pour batterie 3S
F Entrée alimentation AC

IT

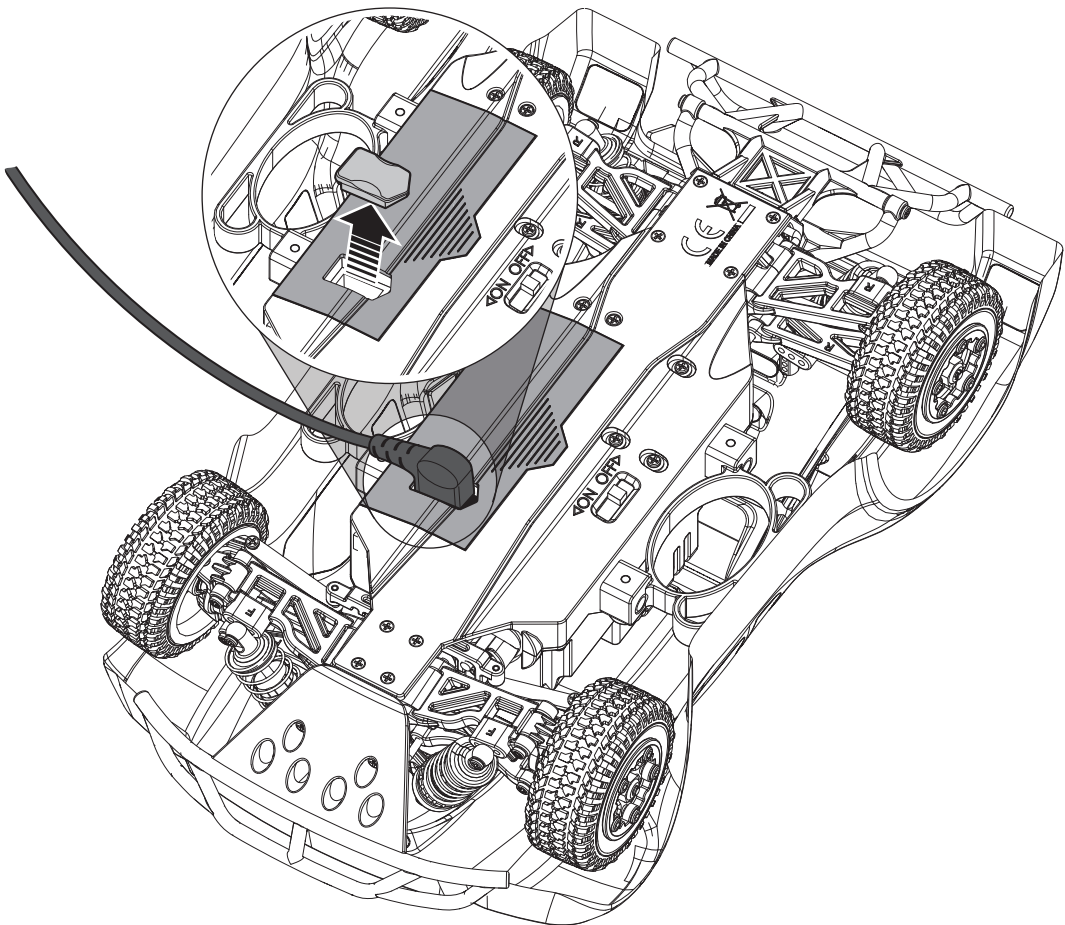
- A** Cell 1 LED
B Cell 2 LED
C Cell 3 LED
D Presa di carica 2S
E Presa di carica 3S
F Porta ingresso alimentazione AC

EN

1. Connect the AC power cord to the charger AC Power Input Port (**F**).
2. Connect the AC power cord to the AC power source.
3. When the charger is powered ON, the LEDs blink red and green and a beep sounds 3 times. Then the Cell 1 LED (**A**) glows green.
4. Connect the battery balance connector to the 2S charge port.
5. Connect the other end of the balance connector to the charge port on the bottom of the vehicle.
6. The Cell 1 LED (**A**) and Cell 2 LED (**B**) blink red, indicating charging.
7. When charging is complete, in ten minutes, the corresponding LEDs blink green and a beep sounds 5 times. Then the LEDs glow green.
8. Always disconnect the battery from the charger immediately upon completion of charging.
9. Disconnect the power cord from the power source.

DE

1. Schließen Sie den Netzstecker an dem AC Eingang des Ladegerätes an. (**F**)
2. Schließen Sie den Netzstecker an einer AC Steckdose an.
3. Ist das Ladegerät eingeschaltet, blinken die LEDs rot und grün und ein Piepton ertönt 3 mal. Danach leuchtet die Cell 1 LED (**A**) grün.
4. Schließen Sie das Balancerkabel an den 2S Ladeanschluss des Ladegerätes an.
5. Schließen Sie das andere Ende des Balancerkabels an die Ladebuchse des Fahrzeuges an.
6. Die Cell 1 LED (**A**) und Cell 2 LED (**B**) blinken rot und zeigen damit den Ladevorgang an.
7. Ist der Ladevorgang durchgeführt blinken die entsprechenden LEDs grün und es ertönt 5 mal ein Piepton. Danach leuchtet die LED grün.
8. Trennen Sie den Akku immer nach dem Ladevorgang unverzüglich vom Ladegerät.
9. Trennen Sie das Ladegerät vom Netzstrom.



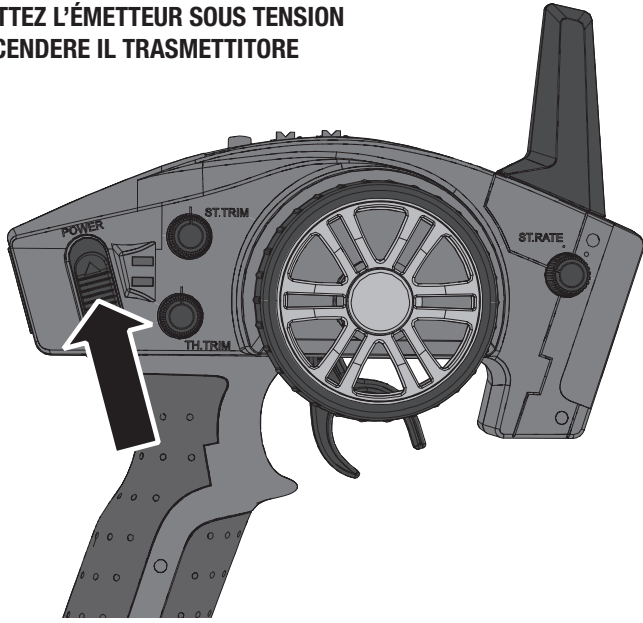
FR

1. Connectez le cordon d'alimentation secteur dans le port (**F**) du chargeur.
2. Connectez l'autre extrémité du cordon d'alimentation à une prise secteur.
3. Quand le chargeur est mis sous tension, les DELS vont clignoter en vert et rouge et un bip sera émis 3 fois. Puis la DEL de l'élément 1 (**A**) va s'allumer en vert.
4. Connectez la prise de charge à la prise d'équilibrage 2S du chargeur.
5. Connectez l'autre extrémité du câble de charge au connecteur sous le châssis du véhicule.
6. La DEL de l'élément 1 (**A**) et la DEL de l'élément 2 (**B**) clignotent en rouge pour indiquer que la charge est en cours.
7. Au bout de 10 minutes, quand la charge est terminée, les DELS correspondantes vont clignoter et un bip sera émis 5 fois. Puis les DELS s'allumeront fixement en vert.
8. Toujours déconnecter la batterie du chargeur immédiatement après la fin de la charge.
9. Déconnectez le chargeur de la prise secteur.

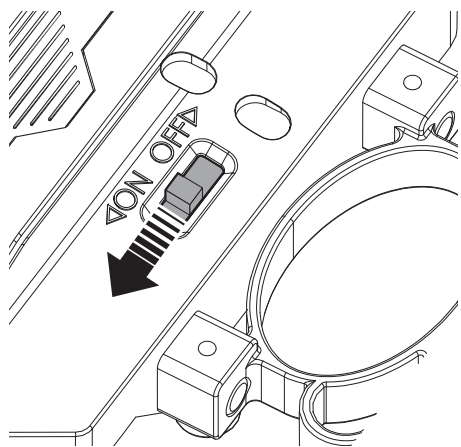
IT

1. Collegare il cavo AC (220V) all'apposita presa (**F**) sul caricatore.
2. Collegare il cavo AC alla presa a 220V.
3. Quando il caricatore è acceso, i LED lampeggiano in rosso e in verde e un beep suona 3 volte. Poi il LED Cell1 (**A**) si accende in verde.
4. Collegare il connettore per il bilanciamento alla presa 2S.
5. Collegare l'altro capo del connettore di bilanciamento alla presa di carica nella parte inferiore del veicolo.
6. I LED Cell1 (**A**) e Cell2 (**B**) lampeggiano in rosso, indicando che la carica è in atto.
7. Quando la carica è completa, in 10 minuti, i corrispondenti LED lampeggiano in verde e il beep suona 5 volte. Poi i LED restano accesi in verde.
8. Scollegare sempre la batteria dal caricatore immediatamente dopo che la carica è terminata.
9. Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa a 220V.

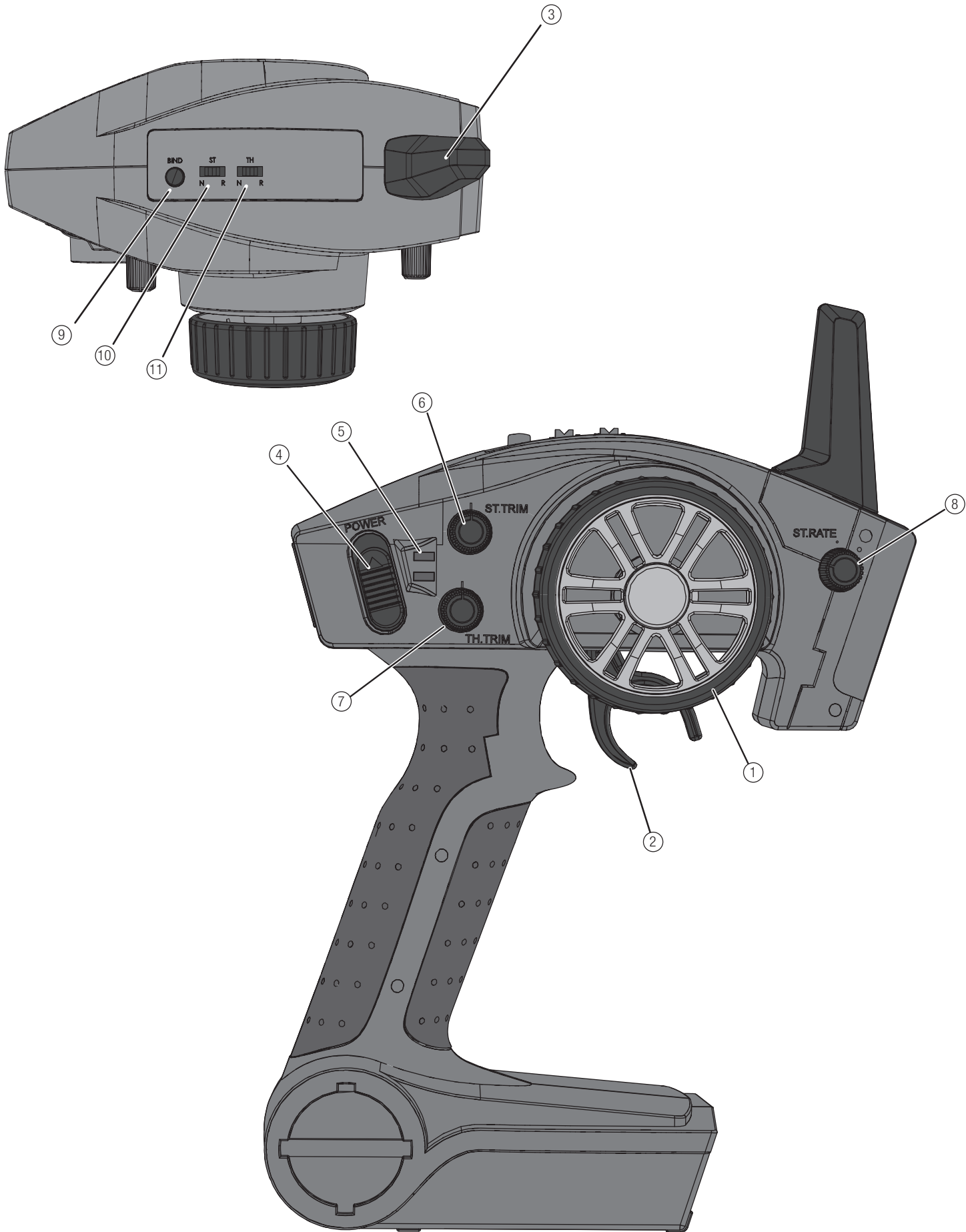
4. **POWER ON THE TRANSMITTER**
SCHALTEN SIE DEN SENDER EIN
METTEZ L'ÉMETTEUR SOUS TENSION
ACCENDERE IL TRASMETTITORE



5. **POWER ON THE VEHICLE**
SCHALTEN SIE DAS FAHRZEUG EIN
METTEZ LE VÉHICULE SOUS TENSION
ACCENDERE IL VEICOLO



6. **TRANSMITTER CONTROLS**
SENDERKONTROLLEN
FONCTIONS DE L'ÉMETTEUR
CONTROLLI DEL TRASMETTITORE



EN

1. **Steering Wheel** Controls direction (left/right) of the model
2. **Throttle Trigger** Controls speed and direction (forward/brake/reverse) of the model
3. **Antenna** Transmits the signal to the model
4. **ON/OFF Switch** Turns the power ON/OFF for the transmitter
5. **Indicator Lights**
 - Solid green light—indicates adequate battery power
 - Flashing green light—indicates the battery voltage is critically low. Replace transmitter batteries
6. **ST Trim** Adjusts the total steering travel
7. **TH Trim** Adjusts the total throttle travel
8. **ST Rate** Adjusts the sensitivity value in the receiver
9. **BIND Button** Puts the transmitter into Bind Mode
10. **ST. REV** Reverses the function of the steering when the wheel is turned left or right
11. **TH. REV** Reverses the function of the speed control when the throttle is pulled back or pushed forward

DE

1. **Lenkrad** Steuert die links / rechts Richtung des Modells
2. **Gashebel** Kontrolliert die Geschwindigkeit und Richtung (Vorwärts/Bremse/Rückwärts) des Modells
3. **Antenne** Sendet die Signale zum Modell
4. **On / Off Schalter** Schaltet den Sender Ein (ON) oder Aus (OFF)
5. **Indikator Lichter**
 - Leuchtend Grün zeigt—adäquate Batteriespannung
 - Blinkend Grün zeigt—kritisch niedrige Spannung. Ersetzen Sie die Batterien
6. **ST Trim** Stellt die Lenktrimmung des Modells ein
7. **TH Trim** Stellt den gesamten Gasweg ein
8. **ST Rate** Stellt die Gainwert im Empfänger ein
9. **BINDE Knopf** Aktiviert den Bindemodus
10. **ST. REV** Reversiert die Funktion der Lenkung
11. **TH. REV** Reversiert die Funktion des Gashebels wenn er nach vorne oder hinten gedrückt wird

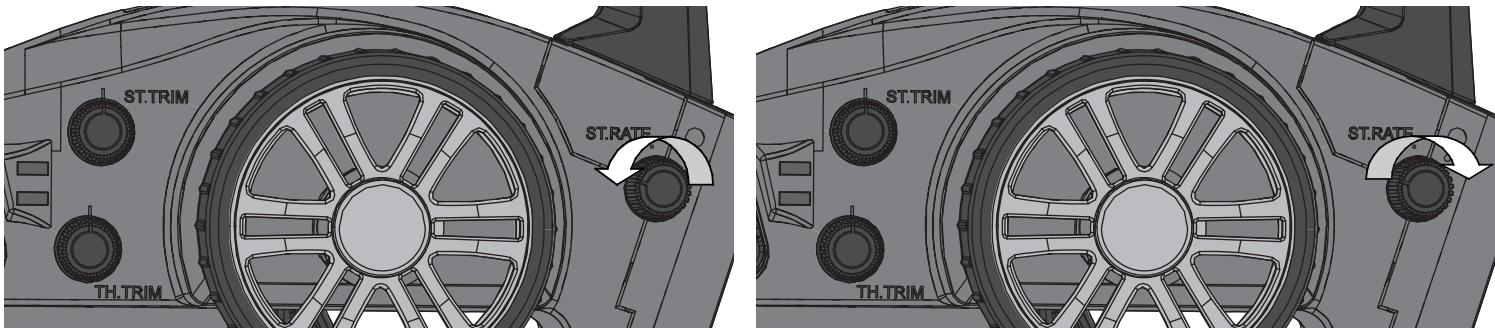
FR

1. **Volant de direction** Commande la direction (gauche/droite) du modèle
2. **Gâchette des gaz** Contrôle la puissance du moteur (marche avant/trein/arrière)
3. **Antenne** Transmet le signal au modèle
4. **Interrupteur ON/OFF** Commande l'alimentation de l'émetteur
5. **Indicateurs lumineux**
 - DEL verte fixe—indique la tension adéquate des piles
 - DEL verte clignotante—indique une tension trop faible. Remplacez les piles
6. **ST Trim** Agit sur le débattement de la direction
7. **TH Trim** Agit sur la course des gaz
8. **ST Rate** Agit sur la valeur de la sensibilité du récepteur
9. **Bouton affectation** Place l'émmeteur en mode affectation
10. **ST. REV** Inverse le fonctionnement de la direction quand le volant est tourné à gauche ou à droite
11. **TH. REV** Inverse le fonctionnement de la commande des gaz quand la gâchette est pressée ou poussée

IT

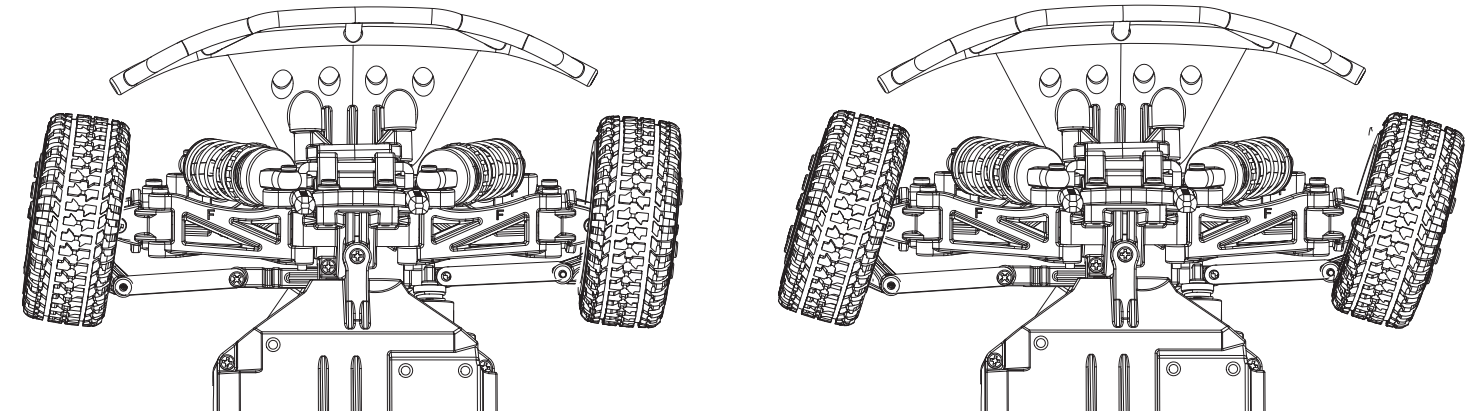
1. **Volantino** Controlla la direzione (destra/sinistra) del modello
2. **Grilletto** Comando motore controlla la velocità e il senso di marcia del modello
3. **Antenna** Trasmette i segnali al modello
4. **Interruttore ON/OFF** Accende o spegne il trasmettitore
5. **Luci di indicazione**
 - La luce verde fissa—Indica che la batteria fornisce un'alimentazione adeguata
 - La luce verde lampeggiante—Segnala che la batteria è quasi scarica e che conviene sostituirla
6. **ST Trim** Regola la corsa totale dello sterzo
7. **TH Trim** Regola la corsa totale del motore
8. **ST Rate** Regola il valore di sensibilità sul ricevitore
9. **Tasto BIND** Mette il trasmettitore in modalità connessione (bind)
10. **ST. REV** Inverte il movimento dello sterzo da destra a sinistra e viceversa
11. **TH. REV** Inverte la funzione del regolatore avanti/indietro e viceversa

Steering Rate - Lenkausschlag (Steuer Rate) - Taux de direction - Tasso di sterzata

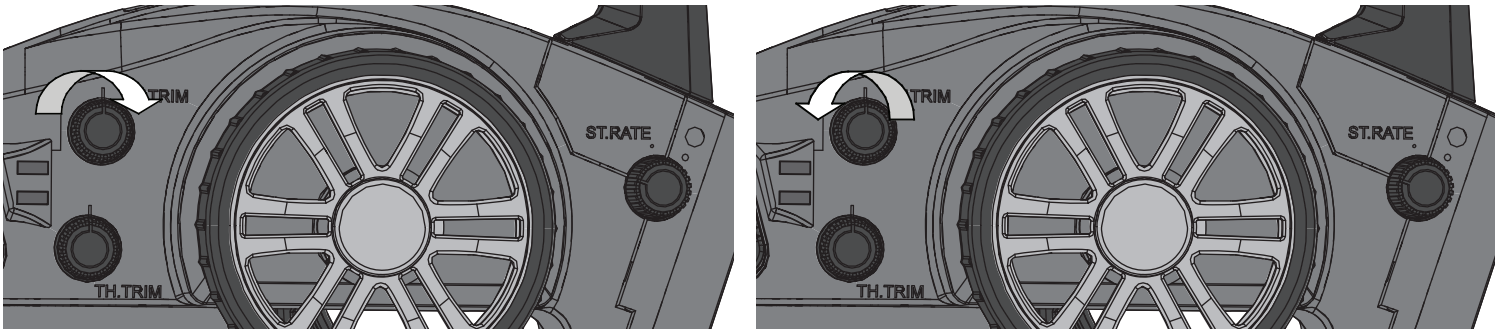


Less Rate
Lenkausschlag verkleinern
Débattement moins important
Ampiezza minore

More Rate
Lenkausschlag vergrößern
Débattement plus important
Ampiezza maggiore

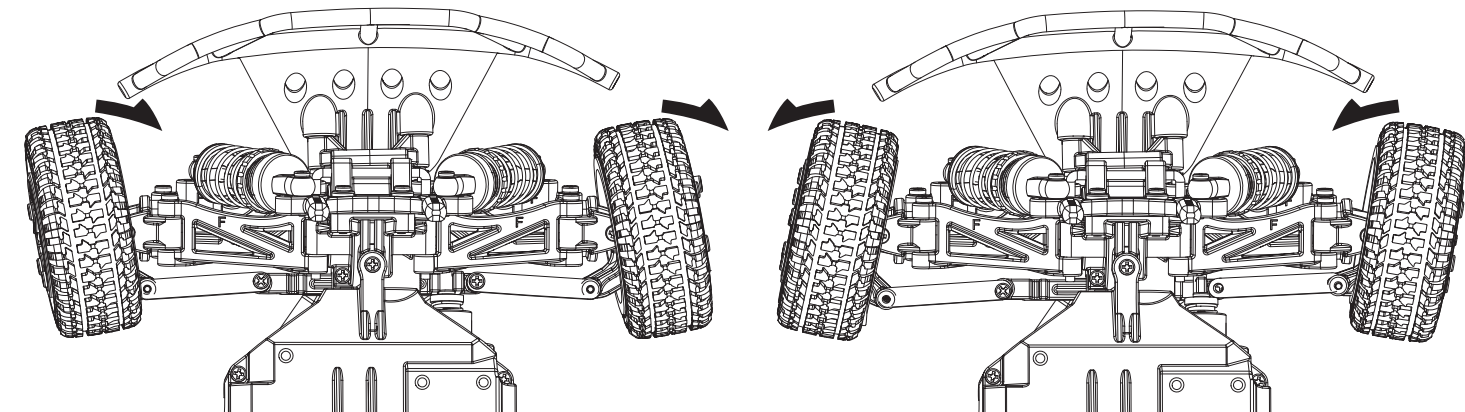


Steering Trim - Lenktrimmung - Trim de direction - Trim dello sterzo

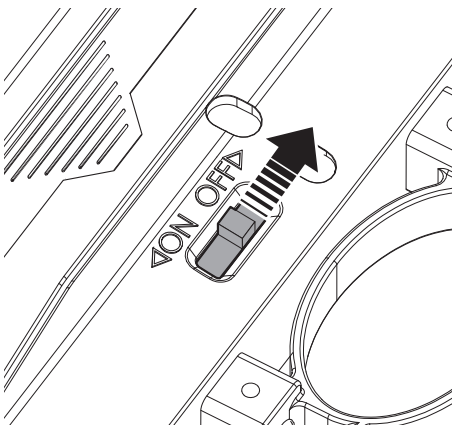


Adjust steering trim to the right
Trimmung nach Rechts
Régler le trim de direction vers la droite
Regolare trim dello sterzo a destra

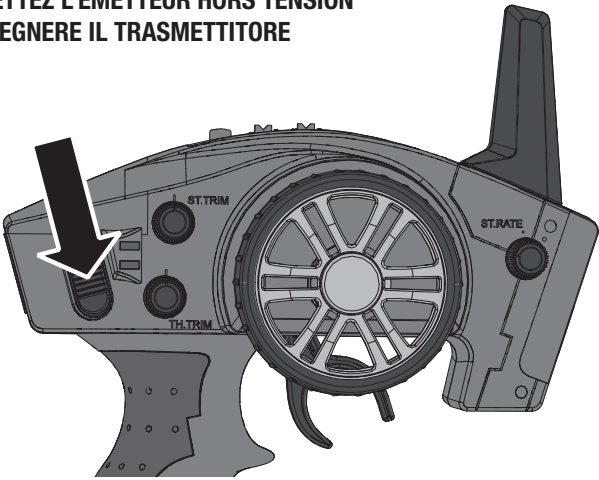
Adjust steering trim to the left
Trimmung nach Links
Régler le trim de direction vers la gauche
Regolare trim dello sterzo a sinistra



7. POWER OFF THE VEHICLE
SCHALTEN SIE DEN FAHRZEUG AUS
METTEZ LE VÉHICULE HORS TENSION
SPEGNERE IL VEICOLO



8. POWER OFF THE TRANSMITTER
SCHALTEN SIE DEN SENDER AUS
METTEZ L'ÉMETTEUR HORS TENSION
SPEGNERE IL TRASMETTITORE



Binding Receiver to Transmitter - Binden des Empfängers an den Senders - Affectation du récepteur à l'émetteur -
Connettere (binding) il ricevitore al trasmettitore

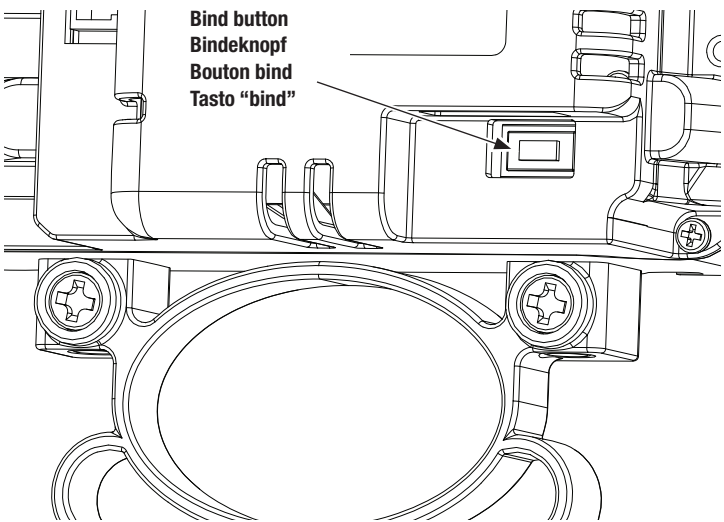
- EN**

Binding is the process of linking the transmitter to a receiver. The transmitter and receiver are bound at the factory. If you need to rebind, follow the instructions below.

 1. Press and hold the bind button while powering on the receiver.
 2. The green LED will flash continuously, indicating that the receiver is in bind mode.
 3. The green LED on the receiver will be solid when the receiver and transmitter are bound.
 4. Release the bind button.
- FR**

L'affectation est le processus qui permet d'appairer l'émetteur au récepteur. L'émetteur et le récepteur sont déjà affectés à l'usine. Si vous avez besoin de ré-effectuer l'affectation, suivez les étapes suivantes.

 1. Pressez et maintenez le bouton Bind en mettant le récepteur sous tension.
 2. La DEL verte va clignoter de façon continue indiquant que le récepteur est en mode affectation.
 3. Quand la DEL verte du récepteur s'éclaire de façon fixe, cela signifie que l'affectation est réussie.
 4. Relâchez le bouton Bind.



- DE**

Mit dem Bindeprozess verbindet sich der Sender mit dem Empfänger. Die Sender und der Empfänger sind ab Werk miteinander verbunden. Sollten Sie diese nochmal binden wollen, folgen Sie bitte diesen Anweisungen.

 1. Drücken und halten Sie den Bindeknopf während Sie den Empfänger einschalten.
 2. Die grüne LED wird blinken und damit den Bindemode des Empfängers anzeigen.
 3. Die grüne LED auf dem Empfänger leuchtet und zeigt damit den erfolgten Bindevorgang an.
 4. Lassen Sie den Bindeknopf los.
- IT**

Questa è la procedura che permette la connessione tra ricevitore e trasmettitore. Il trasmettitore e il ricevitore sono già connessi in fabbrica. Se fosse necessario rifare la connessione, procedere come segue.

 1. Tenere premuto il tasto "bind" mentre si accende il ricevitore.
 2. LED verde lampeggerà continuamente, indicando che il ricevitore è in modo "bind".
 3. Il LED verde sul ricevitore diventa fisso quando ricevitore e trasmettitore sono connessi.
 4. Rilasciare il tasto "bind".

TROUBLESHOOTING GUIDE

EN

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
Vehicle does not operate	Battery not charged or plugged in	Charge battery/plug in
	ESC switch not "On"	Turn on ESC switch
	Transmitter not "On" or low battery	Turn on/replace batteries
Motor runs but rear wheels do not rotate	Pinion not meshing with spur gear	Adjust pinion/spur mesh
	Transmission gears stripped	Replace transmission gears
	Drive pin broken	Check and replace drive pin
Steering does not work	Servo plug not in receiver properly	Make sure the steering servo plug is connected to the receiver steering channel, noting proper polarity
	Servo gears or motor damaged	Replace or repair servo
Will not turn one direction	Servo gears damaged	Replace or repair servo
Motor does not run	Motor wire solder joint is damaged	Resolder the motor wire with the proper equipment
	Motor wire broken	Repair or replace as needed
	ESC damaged	Contact Horizon Hobby Product Support
Poor run time and/or sluggish acceleration	Battery pack not fully charged	Recharge battery
	Charger not allowing full charge	Try another charger
	Driveline bound up	Check wheels, transmission for binding
Poor range and/or glitching	Transmitter batteries low	Check and replace
	Vehicle battery low	Recharge battery
	Loose plugs or wires	Check all wire connections and plugs
The front wheels oscillate	The steering rate is set too high	Turn down the steering rate
The front wheels turn the wrong way when the car slides/rotates	The steering channel was reversed after calibration	Rebind and calibrate
The throttle does not reduce when the car slides/rotates	The steering channel was reversed after calibration	Rebind and calibrate

PROBLEMLÖSUNG

DE

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	LÖSUNG
Fahrzeug funktioniert nicht	Akku nicht geladen oder eingesteckt	Akku laden/an Regler stecken
	Reglerschalter nicht auf ON (EIN) gestellt	Schalten Sie den Regler ein (ON)
	Sender nicht eingeschaltet (ON) oder Batterien leer	Einschalten (ON)/Batterien ersetzen
Motor läuft, aber hintere Räder drehen nicht	Ritzel hat keinen Kontakt zum Zahnrad	Stellen Sie das Zahnflankenspiel ein
	Zahnräder abgenutzt	Ersetzen Sie das Ritzel
	Antriebsstift/Mitnehmer gebrochen	Überprüfen und ersetzen Sie den Mitnehmer
Lenkung arbeitet nicht	Servostecker nicht richtig im Empfänger angeschlossen	Stellen Sie sicher dass der Servostecker richtig herum im richtigen Kanal angeschlossen wurde
	Servogetriebe oder Motor defekt	Ersetzen oder reparieren Sie das Servo
Lenkt nicht in eine Richtung	Servogetriebe beschädigt	Ersetzen oder reparieren Sie das Servo
Motor dreht nicht	Motoranschluss/Lötstelle ist beschädigt	Löten Sie das Kabel wieder an
	Motorkabel ist gebrochen	Reparieren oder ersetzen Sie wie benötigt
	Regler ist beschädigt	Kontaktieren Sie den technischen Service von Horizon Hobby
Geringe Laufzeit oder schlechte Beschleunigung	Akkupack nicht vollständig geladen	Laden Sie den Akku
	Ladegerät lädt nicht vollständig	Verwenden Sie anderes Ladegerät
	Antrieb behindert/blockiert	Überprüfen Sie Räder oder Antrieb auf Behinderung/Blockierung
Schlechte Reichweite oder Aussetzer	Senderbatterien leer	Überprüfen und ersetzen
	Fahrzeugakku leer	Laden Sie den Akku
	Lose Kabel oder Anschlüsse	Überprüfen Sie alle Anschlüsse und Stecker
Die Vorderräder zittern	Die Gaineinstellung der Lenkung ist zu hoch	Reduzieren Sie die Lenkeinstellung
Die Vorderräder lenken in die falsche Richtung wenn das Fahrzeug rutscht oder dreht	Der Steuerkanal wurde nach Kalibrierung reversioniert	Binden und kalibrieren Sie

GUIDE DE DÉPANNAGE

FR

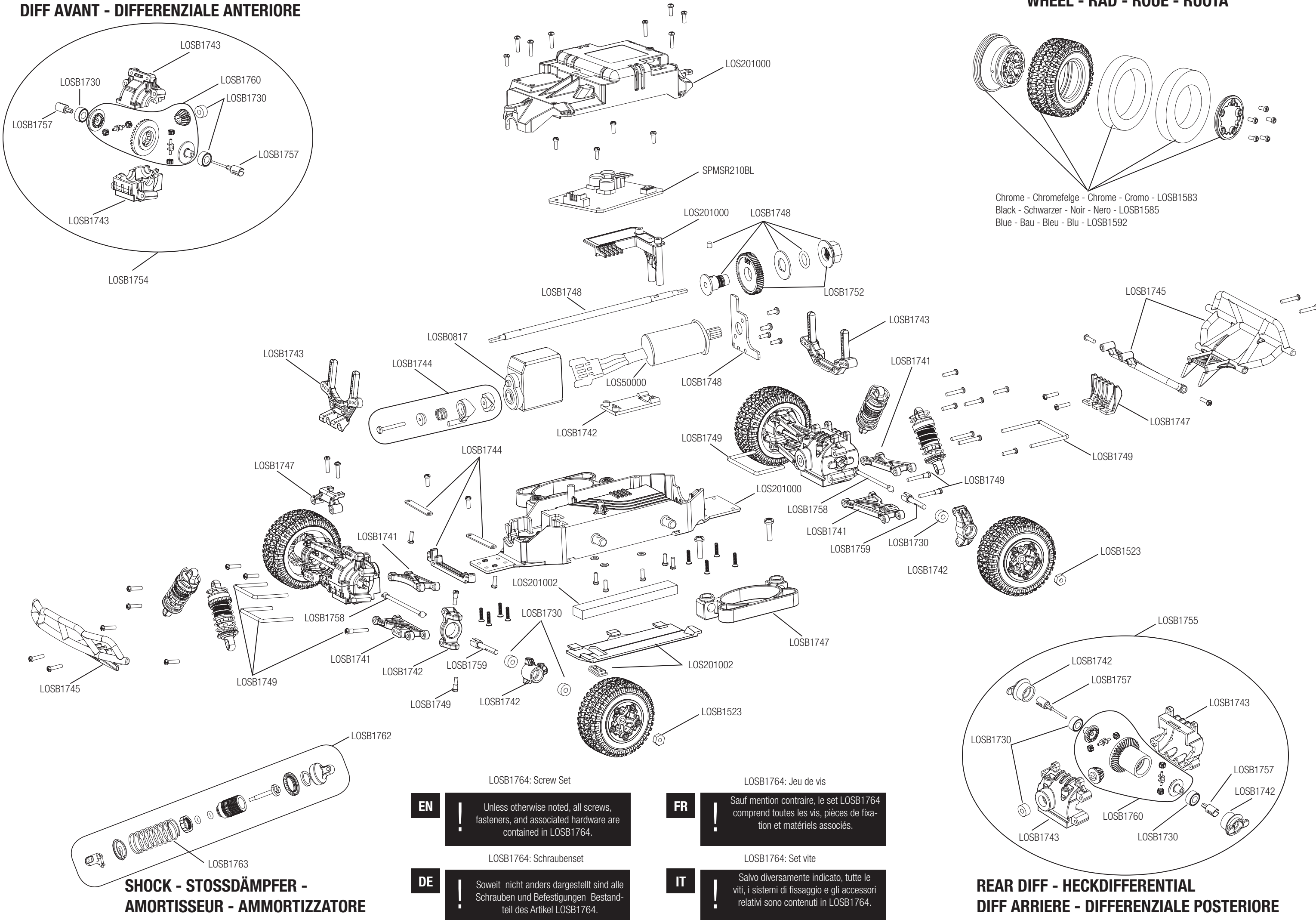
PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Le véhicule ne fonctionne pas	Batterie déchargée ou débranchée	Chargez la batterie ou branchez la
	L'interrupteur du contrôleur n'est pas en position "ON"	Mettez l'interrupteur sur "ON"
	L'émetteur n'est pas sous tension ou la batterie est faible	Mettez l'émetteur sous tension ou chargez la batterie
Le moteur tourne mais les roues arrière ne sont pas entraînées	Le pignon n'entraîne pas la couronne	Réglez l'entre-dents
	Dents de pignons abîmées	Remplacez les pignons
	Goupille cassée	Contrôlez et remplacez la goupille
La direction ne fonctionne pas	Le servo n'est pas correctement branché	Vérifiez que la prise du servo est bien connectée à la voie de direction, et que la polarité est correcte
	Les pignons ou le moteur du servo sont endommagés	Remplacez ou réparez le servo
Ne tourne que dans une direction	Les pignons du servo sont endommagés	Remplacez ou réparez le servo
Le moteur ne fonctionne pas	Un câble du moteur est dessoudé	Ressoudez le câble à l'aide de matériel adapté
	Un câble est endommagé	Réparez ou remplacez le câble
	Le contrôleur est endommagé	Contactez le service client Horizon Hobby
Faible autonomie	La batterie n'est pas totalement chargée	Rechargez la batterie
	Le chargeur n'effectue pas la charge complète	Utilisez un autre chargeur
	Transmission non libre	Contrôlez la transmission afin de trouver la cause du blocage
Portée limitée	Batteries de l'émetteur trop faibles	Contrôlez et remplacez
	Batterie du véhicule trop faible	Rechargez la batterie
	Mauvais contacts	Contrôlez toutes les connexions
Oscillation des roues avant	Le gain à la direction est trop élevé	Diminuez le gain
Les roues avant pivotent dans la mauvaise direction quand la voiture glisse/pivote	La voie de la direction a été inversée après la calibration	Réaffectez et recalibrez le récepteur

GUIDA ALLA RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

IT

PROBLEMA	POSSIBILI CAUSE	SOLUZIONE
Il veicolo non funziona	Batteria scarica o scollegata	Caricare/collegare la batteria
	Interruttore ESC non su ON	Accendere ESC
	Trasmettitore spento o con batterie scariche	Accendere o sostituire le batterie
Il motore gira ma le ruote posteriori non girano	Il pignone non ingrana con la corona	Regolare il gioco tra pignone e corona
	Ingranaggi trasmissione sgranati	Sostituire gli ingranaggi della trasmissione
	Spinotto di trascinamento rotto	Sostituire lo spinotto
Lo sterzo non funziona	Il connettore del servo non è correttamente inserito nel ricevitore	Verificare che il connettore del servo sia inserito bene e nel canale giusto sul ricevitore
Non sterza in una direzione	Ingranaggi o motore del servo, danneggiati	Sostituire o riparare il servo
Il motore non gira	I fili del motore non sono saldati bene	Rifare la saldatura con l'attrezzatura giusta
	Fili del motore rotti	Riparare o sostituire se necessario
	Regolatore (ESC) danneggiato	Contattare l'assistenza Horizon Hobby
Tempo di funzionamento scarso o accelerazione fiacca	Batteria non completamente carica	Ricaricare la batteria
	Il caricabatterie non fornisce una carica completa	Provare con un altro caricabatterie
	Trasmissione legata	Verificare eventuali legature sulle ruote o la trasmissione
Portata scarsa e/o disturbi	Batterie trasmettitore scariche	Verificare e sostituire
	Batteria del veicolo scarica	Ricaricare la batteria
	Connettori o fili allentati	Verificare tutti i fili e le connessioni
Le ruote anteriori oscillano	La sensibilità dello sterzo è troppo alta	Ridurre la sensibilità dello sterzo
Le ruote anteriori girano dalla parte sbagliata quando l'auto slitta/ruota	Il canale dello sterzo è stato invertito dopo la calibrazione	Rifare la connessione e calibrare

FRONT DIFF - FRONTDIFFERENTIAL
DIFF AVANT - DIFFERENZIALE ANTERIORE



WHEEL - RAD - ROUE - RUOTA

Chrome - Chromefelge - Chrome - Cromo - LOSB1583
Black - Schwarzer - Noir - Nero - LOSB1585
Blue - Bau - Bleu - Blu - LOSB1592

REAR DIFF - HECKDIFFERENTIAL
DIFF ARRIERE - DIFFERENZIALE POSTERIORE

Replacement Parts for Micro SCT		Ersatzteile für Micro SCT		Pièces de rechange pour Micro SCT		Pezzi di ricambio per Micro SCT	
SPM2322	DX2E V3 Transmitter	DX2E V3 Sender		Emetteur DX2E V3		Tramettitore DX2E V3	
SPMSR210BL	Micro ESC Rx DSMR Combo	Micro DSMR ESC Rx Combo		Micro module Contrôleur/Rx DSMR		Micro ESC Rx DSMR Combo	
DYNB1000	225mAh Fast Charge LiPo	225mAh Schnelllade LiPo		Batterie Li-Po 225mAh charge rapide		LiPo da 225mAh a carica rapida	
DYNC0150	Charger Cable Assembly	Ladekabel		Câble de chargeur		Cavo di carica	
DYNC0505	LiPo 2.5A RTR Fast Charger	LiPo 2.5A RTR Schnellladergit		Chargeur rapide Li-Po 2.5A		Caricatore rapido per LiPo 2.5A RTR	
LOS0817	Servo w/Servo Saver	Servo m /Servo Saver		Servo avec/Servo Saver: Micro SCT, Rally		Servo con salva servo: Micro SCT, Rally	
LOS1523	Wheel Nuts	Radnuten		Ecrous de roue		Dadi ruote	
LOS1583	Tires, Mounted, Chrome: Micro SCT	Reifen montiert auf Chromefelge: Micro SCT		Pneus, montés, Chrome: Micro SCT		Pneumatici, Montati, Cromo: Micro SCT	
LOS1584	Tires, Mounted, Black (4): Micro Rally	Reifen montiert auf schwarzer Felge (4): Micro Rally		Pneus, montés, Noir (4): Micro Rally		Pneumatici, Montati, Nero (4): Micro Rally	
LOS1585	Tires, Mounted, Black (4) k: Micro SCT	Reifen montiert auf schwarzer Felge (4): Micro SCT		Pneus, montés, Noir (4): Micro SCT		Pneumatici, Montati, Nero (4): Micro SCT	
LOS1586	Tires, Mounted, Gold (4): Micro Rally	Reifen montiert auf goldfarbener Felge (4): Micro Rally		Pneus, montés, Or (4): Micro Rally		Pneumatici, Montati, Oro (4): Micro Rally	
LOS1592	Tires, Mounted, Blue (4): Micro SCT	Reifen montiert auf Bau (4): Micro SCT		Pneus, montés, Bleu (4): Micro SCT		Pneumatici, Montati, Blu (4): Micro SCT	
LOS1593	Tires, Mounted, White (4): Micro Rally	Reifen montiert auf Weiss (4): Micro Rally		Pneus, montés, Blanc (4): Micro Rally		Pneumatici, Montati, Bianco (4): Micro Rally	
LOS1730	Bearing Set: Micro SCT, Rally	Kugellager Set: Micro SCT, Rally		Jeu de roulements: Micro SCT, Rally		Set cuscinetti: Micro SCT, Rally	
LOS1741	Suspension Arm Set: Micro SCT, Rally	Querlenker Set: Micro SCT, Rally		Jeu de bras de suspension: Micro SCT, Rally		Set braccetti delle sospensioni: Micro SCT, Rally	
LOS1742	Spindles, Carriers, Hubs: Micro SCT, Rally	Achsenknebel u. Achsachsehalter: Micro SCT, Rally		Axes, fusées, moyeux: Micro SCT, Rally		Fuselli, Porta mozza, Mozzi: Micro SCT, Rally	
LOS1743	Diff Covers & Shock Towers: Micro SCT, Rally	Diff Abdeckunt u. Dämpferbrücke: Micro SCT, Rally		Capots de différentiel & supports d'amortisseur: Micro SCT, Rally		Coperture differenziale & Torri ammortizzatori: Micro SCT, Rally	
LOS1744	Steering & Servo Saver Hardware: Micro SCT, Rally	Teile Lenkung u. Servo Saver: Micro SCT, Rally		Matériel de direction & Servo Saver: Micro SCT, Rally		Hardware Sterzo & Salva servo: Micro SCT, Rally	
LOS1745	Bumper Set: Micro SCT	Stoßfänger Front t: Micro SCT		Jeu de pare-chocs: Micro SCT		Set paraurti: Micro SCT	
LOS1746	Bumper Set: Micro Rally	Stoßfänger Front : Micro Rally		Jeu de pare-chocs: Micro Rally		Set paraurti: Micro Rally	
LOS1747	Side Bumpers & Mounts: Micro SCT, Rally	Stoßfänger Seite m. Befestigung: Micro SCT, Rally		Pare-chocs et renforts latéraux: Micro SCT, Rally		Paraurti laterali & Staffe di montaggio: Micro SCT, Rally	
LOS1748	Main Drive Shaft & Hardware: Micro SCT, Rally	Antriebswelle: Micro SCT, Rally		Arbre de transmission principal & matériel: Micro SCT, Rally		Albero di trasmissione principale & Hardware: Micro SCT, Rally	
LOS1749	Hinge Pin Kit: Micro SCT, Rally	Achsschenkel Kit: Micro SCT, Rally		Kit de broche d'axe: Micro SCT, Rally		Set perni fissaggio sospensioni: Micro SCT, Rally	
LOS1752	Pinion & Spur Set: Micro SCT, Rally	Ritzel & Zahnrad Set: Micro SCT, Rally		Jau Pignon & couronne: Micro SCT, Rally		Set pignone & corona: Micro SCT, Rally	
LOS1754	Complete Front Gear Box: Micro SCT, Rally	Getriebe Front: Micro SCT, Rally		Réducteur avant complet: Micro SCT, Rally		Scatola ingranaggi anteriore completa: Micro SCT, Rally	
LOS1755	Complete Rear Gear Box: Micro SCT, Rally	Getriebe Heck: Box: Micro SCT, Rally		Réducteur arrière complet: Micro SCT, Rally		Scatola ingranaggi posteriore completa: Micro SCT, Rally	
LOS1757	Diff Outdrive Set: Micro SCT, Rally	Wellenabtrieb Set: Micro SCT, Rally		Jeu de cardan de différentiel: Micro SCT, Rally		Set bicchierino diff: Micro SCT, Rally	
LOS1758	Dogbone Set: Micro SCT, Rally	Antriebsknochen Set: Micro SCT, Rally		Ensemble de système d'entraînement (dogbone): Micro SCT, Rally		Set semiasi: Micro SCT, Rally	
LOS1759	Axle Set: Micro SCT, Rally	Antriebsachse Set: Micro SCT, Rally		Jeu d'axes: Micro SCT, Rally		Set mozzi ruota: Micro SCT, Rally	
LOS1760	Ring & Pinion Gear Set: Micro SCT, Rally	Zahnradset Differential: Micro SCT, Rally		Jeu de couronne & de pignon: Micro SCT, Rally		Set coppia conica e ingranaggi interni differenziali: Micro SCT, Rally	
LOS1762	Oil Filled Damper (Shock) Set: Micro SCT, Rally	Stoßdämpfer Ölgefüllt Set: Micro SCT, Rally		Jeu d'amortisseurs (de choc) à huile: Micro SCT, Rally		Set ammortizzatore a olio: Micro SCT, Rally	
LOS1763	Damper Spring Set, Hard (4): Micro SCT, Rally	Stoßdämpferfedern hart (4): Micro SCT, Rally		Jeu de ressorts d'amortisseur, durs (4): Micro SCT, Rally		Set molla ammortizzatore, rigida (4): Micro SCT, Rally	
LOS1764	Screw Set: Micro SCT, Rally	Schrauben Set: Micro SCT, Rally		Jeu de vis: Micro SCT, Rally		Set vite: Micro SCT, Rally	
LOS4605	Wrench Set: Micro SCT, Rally	Mauschlüssel Set: Micro SCT, Rally		Set de clés: Micro SCT, Rally		Set chiavi: Micro SCT, Rally	
LOS50000	Micro BL Motor with Pinion 7915KV	Micro BL Motor mit Ritzel, 7915KV		Micro moteur brushless avec pignon, 7915KV		Micro Motore Brushless con Pignone, 7915KV	
LOS200000	1/24 4WD SCTe Painted Body White	1/24 4WD SCT Body lackiert, Weiss		1/24 4WD Carrosserie aux couleurs Course Brève, Blanc		1/24 4WD SCT carrozzeria verniciata, Bianco	
LOS200001	1/24 4WD Rally Painted Body Set Grey	1/24 4WD Rally Body lackiert, Grau		1/24 4WD Carrosserie aux couleurs Rallye, Gris		1/24 4WD Carrozzeria verniciata Rally, Grigio	
LOS200002	1/24 4WD SCTe Painted Body Silver/Red	1/24 4WD SCT Body lackiert, Silber/Rot		1/24 4WD Carrosserie aux couleurs Course Brève, Argent/Rouge		1/24 4WD SCT carrozzeria verniciata, Argento/Rosso	
LOS200003	1/24 4WD Rally Painted Body Set Orange	1/24 4WD Rally Body lackiert, Orange		1/24 4WD Carrosserie aux couleurs Rallye, Orange		1/24 4WD Carrozzeria verniciata Rally, Arancione	
LOS201000	Chassis Set: Micro SCT, Rally	Chassis Set: Micro SCT, Rally		Set de châssis: Micro SCT, Rally		Set telaio: Micro SCT, Rally	
LOS201002	Battery Door Set Micro SCTe, Rally	Loai Micro SCTe, Rally-X: AkkuKlappe		Couvercle de compartiment à batterie : Micro SCT, Rally		Set portello batteria Micro SCTe, Rally	
LOS209000	Micro SCT Sticker Set	Micro SCT Sticker Set		Set d'autocollants Micro SCT		Set adesivi Micro SCT	
LOS209001	Micro Rally Decal Sheet Set	Micro Rally Dekorbogen		Jeu de plaques de décalcomanies Micro Rally		Set foglio decalcomanie Micro Rally	
Option Parts		Optionale Teile		Pièces optionnelles		Pezzi opzionali	
LOS1640	Front Arm Set, Aluminum: Micro 4WD Rally, SCT	Loai Querlenker Set Vorne, Aluminium: Micro 4WD, Rally		Set de triangles avant en aluminium: Micro SCT, Rally		Set braccio anteriore, alluminio: Micro 4WD Rally, SCT	
LOS1641	Rear Arm Set, Aluminum: Micro 4WD Rally, SCT	Querlenker Set Hinten, Aluminium: Micro 4WD, Rally		Set de triangles arrière en aluminium: Micro SCT, Rally		Set braccio posteriore, alluminio: Micro 4WD Rally, SCT	
LOS1642	Loai Spindle Set, Aluminum: Micro 4WD SCT, Rally, Truggy	Loai Achsschenkel Set, Aluminium: Micro 4WD		Set de fusées avant en aluminium: Micro SCT, Rally		Set perno, alluminio: Micro 4WD SCT, Rally, Truggy	
LOS1643	Spindle Carrier, Aluminum: Micro 4WD SCT, Rally, Truggy Rear Hub	Spindle Carrier, Alum: Micro 4wd		Set d'étriers de fusées avant en aluminium: Micro SCT, Rally		Supporto fuso, alluminio: Micro 4WD SCT, Rally, Truggy Rear Hub	
LOS1644	Rear Hub Set, Aluminum: Micro 4WD SCT, Rally, Truggy	Dämpferbrücke Vorne Aluminium: Micro 4wd		Set de fusées arrière en aluminium: Micro SCT, Rally		Set mozzo posteriore, alluminio: Micro 4WD SCT, Rally, Truggy	
LOS1645	Front Shock Tower, Aluminum: Micro 4WD SCT, Rally, Truggy	Dämpferbrücke Vorne Aluminium: Micro 4wd		Support d'amortisseur avant en aluminium: Micro SCT, Rally		Torre ammort. anteriore, alluminio: Micro 4WD SCT, Rally, Truggy	
LOS1646	Rear Shock Tower, Aluminum: Micro 4WD SCT, Rally, Truggy	Dämpferbrücke Hinten, Alum: Micro 4wd		Support d'amortisseur arrière en aluminium: Micro SCT, Rally		Torre ammort. posteriore, alluminio: Micro 4WD SCT, Rally, Truggy	
LOS1647	Shock Set, Aluminum: Micro 4WD SCT, Rally, Truggy	Loai Stoßdämpfer Set Alu: Micro 4wd		Set d'amortisseurs en aluminium: Micro SCT, Rally		Set ammortizzatore, alluminio: Micro 4WD SCT, Rally, Truggy	
LOS1648	Center Drag Link, Aluminum: Micro 4WD SCT, Rally, Truggy	Lenkstange, Alum: Micro 4wd		Barre d'Ackermann en aluminium : Micro SCT, Rally		Collegamento trascinatore centrale, alluminio: Micro 4WD SCT, Rally, Truggy	
LOS1765	Damper Spring, Soft (4): Micro SCT, Rally	Stoßdämpfer ,weich (4): Micro SCT, Rally		Jeu de ressorts d'amortisseur, doux (4): Micro SCT, Rally		Molla ammortizzatore, Morbida (4): Micro SCT, Rally	
LOS1766	Damper Spring, Medium (4): Micro SCT, Rally	Stoßdämpfer, Mittel (4): Micro SCT, Rally		Jeu de ressorts d'amortisseur, moyens (4): Micro SCT, Rally		Molla ammortizzatore, Media (4): Micro SCT, Rally	
LOS40000	Micro SCT Body, Clear	Micro SCT Body, klar		Carrosserie Micro SCT, Transparent		Carrozzeria Micro SCT, Trasparente	
LOS40001	Micro Rally Body, Clear	Micro Rally Body, klar		Micro Rally Body, Transparent		Micro Rally Body, Trasparente	



MICRO SCTE/Rally X

1/24-SCALE ELECTRIC RTR

OWNER'S MANUAL | BEDIENUNGSANLEITUNG | MANUEL DE L'UTILISATEUR | MANUALE DELL'UTENTE

40353

LOS00001/LOS00002

LIMITED WARRANTY

WHAT THIS WARRANTY COVERS

Horizon Hobby, LLC (Horizon) warrants to the original purchaser that the product purchased (the "Product") will be free from defects in materials and workmanship at the date of purchase.

WHAT IS NOT COVERED

This warranty is not transferable and does not cover (i) cosmetic damage, (ii) damage due to acts of God, accident, misuse, abuse, negligence, commercial use, or due to improper use, installation, operation or maintenance, (iii) modification of or to any part of the Product, (iv) attempted service by anyone other than a Horizon Hobby authorized service center, (v) Product not purchased from an authorized Horizon dealer, or (vi) Product not compliant with applicable technical regulations.

OTHER THAN THE EXPRESS WARRANTY ABOVE, HORIZON MAKES NO OTHER WARRANTY OR REPRESENTATION, AND HEREBY DISCLAIMS ANY AND ALL IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, THE IMPLIED WARRANTIES OF NON-INFRINGEMENT, MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE PURCHASER ACKNOWLEDGES THAT THEY ALONE HAVE DETERMINED THAT THE PRODUCT WILL SUITABLY MEET THE REQUIREMENTS OF THE PURCHASER'S INTENDED USE.

PURCHASER'S REMEDY

Horizon's sole obligation and purchaser's sole and exclusive remedy shall be that Horizon will, at its option, either (i) service, or (ii) replace, any Product determined by Horizon to be defective. Horizon reserves the right to inspect any and all Product(s) involved in a warranty claim. Service or replacement decisions are at the sole discretion of Horizon. Proof of purchase is required for all warranty claims. SERVICE OR REPLACEMENT AS PROVIDED UNDER THIS WARRANTY IS THE PURCHASER'S SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY.

LIMITATION OF LIABILITY

HORIZON SHALL NOT BE LIABLE FOR SPECIAL, INDIRECT, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, LOSS OF PROFITS OR PRODUCTION OR COMMERCIAL LOSS IN ANY WAY, REGARDLESS OF WHETHER SUCH CLAIM IS BASED IN CONTRACT, WARRANTY, TORT, NEGLIGENCE, STRICT LIABILITY OR ANY OTHER THEORY OF LIABILITY, EVEN IF HORIZON HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. Further, in no event shall the liability of Horizon exceed the individual price of the Product on which liability is asserted. As Horizon has no control over use, setup, final assembly, modification or misuse, no liability shall be assumed nor accepted for any resulting damage or injury. By the act of use, setup or assembly, the user accepts all resulting liability. If you as the purchaser or user are not prepared to accept the liability associated with the use of the Product, purchaser is advised to return the Product immediately in new and unused condition to the place of purchase.

LAW

These terms are governed by Illinois law (without regard to conflict of law principals). This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state. Horizon reserves the right to change or modify this warranty at any time without notice.

WARRANTY SERVICES

QUESTIONS, ASSISTANCE, AND SERVICES

Your local hobby store and/or place of purchase cannot provide warranty support or service. Once assembly, setup or use of the Product has been started, you must contact your local distributor or Horizon directly. This will enable Horizon to better answer your questions and

service you in the event that you may need any assistance. For questions or assistance, please visit our website at www.horizonhobby.com, submit a Product Support Inquiry, or call the toll free telephone number referenced in the Warranty and Service Contact Information section to speak with a Product Support representative.

INSPECTION OR SERVICES

If this Product needs to be inspected or serviced and is compliant in the country you live and use the Product in, please use the Horizon Online Service Request submission process found on our website or call Horizon to obtain a Return Merchandise Authorization (RMA) number. Pack the Product securely using a shipping carton. Please note that original boxes may be included, but are not designed to withstand the rigors of shipping without additional protection. Ship via a carrier that provides tracking and insurance for lost or damaged parcels, as Horizon is not responsible for merchandise until it arrives and is accepted at our facility. An Online Service Request is available at http://www.horizonhobby.com/content/_service-center_render-service-center. If you do not have internet access, please contact Horizon Product Support to obtain a RMA number along with instructions for submitting your product for service. When calling Horizon, you will be asked to provide your complete name, street address, email address and phone number where you can be reached during business hours. When sending product into Horizon, please include your RMA number, a list of the included items, and a brief summary of the problem. A copy of your original sales receipt must be included for warranty consideration. Be sure your name, address, and RMA number are clearly written on the outside of the shipping carton.

NOTICE: Do not ship Li-Po batteries to Horizon. If you have any issue with a Li-Po battery, please contact the appropriate Horizon Product Support office.

WARRANTY REQUIREMENTS

For Warranty consideration, you must include your original sales receipt verifying the proof-of-purchase date. Provided warranty conditions have been met, your Product will be serviced or replaced free of charge. Service or replacement decisions are at the sole discretion of Horizon.

NON-WARRANTY SERVICE

Should your service not be covered by warranty, service will be completed and payment will be required without notification or estimate of the expense unless the expense exceeds 50% of the retail purchase cost. By submitting the item for service you are agreeing to payment of the service without notification. Service estimates are available upon request. You must include this request with your item submitted for service. Non-warranty service estimates will be billed a minimum of 1/2 hour of labor. In addition you will be billed for return freight. Horizon accepts money orders and cashier's checks, as well as Visa, MasterCard, American Express, and Discover cards. By submitting any item to Horizon for service, you are agreeing to Horizon's Terms and Conditions found on our website http://www.horizonhobby.com/content/_service-center_render-service-center.

ATTENTION: Horizon service is limited to Product compliant in the country of use and ownership. If received, a non-compliant Product will not be serviced. Further, the sender will be responsible for arranging return shipment of the un-serviced Product, through a carrier of the sender's choice and at the sender's expense. Horizon will hold non-compliant Product for a period of 60 days from notification, after which it will be discarded.

GARANTIE UND SERVICE INFORMATIONEN

WARNUNG

Ein ferngesteuertes Modell ist kein Spielzeug. Es kann, wenn es falsch eingesetzt wird, zu erheblichen Verletzungen bei Lebewesen und Beschädigungen an Sachgütern führen. Betreiben Sie Ihr RC-Modell nur auf freien Plätzen und beachten Sie alle Hinweise der Bedienungsanleitung des Modells wie auch der Fernsteuerung.

GARANTIEZEITRAUM

Exklusive Garantie Horizon Hobby LLC (Horizon) garantiert, dass das gekaufte Produkt frei von Material- und Montagefehlern ist. Der Garantiezeitraum entspricht den gesetzlichen Bestimmungen des Landes, in dem das Produkt erworben wurde. In Deutschland beträgt der Garantiezeitraum 6 Monate und der Gewährleistungszeitraum 18 Monate nach dem Garantiezeitraum.

EINSCHRÄNKUNGEN DER GARANTIE

(a) Die Garantie wird nur dem Erstkäufer (Käufer) gewährt und kann nicht übertragen werden. Der Anspruch des Käufers besteht in der Reparatur oder dem Tausch im Rahmen dieser Garantie. Die Garantie erstreckt sich ausschließlich auf Produkte, die bei einem autorisierten Horizon Händler erworben wurden. Verkäufe an dritte werden von dieser Garantie nicht gedeckt. Garantieansprüche werden nur angenommen, wenn ein gültiger Kaufnachweis erbracht wird. Horizon behält sich das Recht vor, diese Garantiebestimmungen ohne Ankündigung zu ändern oder modifizieren und widerruft dann bestehende Garantiebestimmungen.

(b) Horizon übernimmt keine Garantie für die Verkaufbarkeit des Produktes, die Fähigkeiten und die Fitness des Verbrauchers für einen bestimmten Einsatzzweck des Produktes. Der Käufer allein ist dafür verantwortlich, zu prüfen, ob das Produkt seinen Fähigkeiten und dem vorgesehenen Einsatzzweck entspricht.

(c) Ansprüche des Käufers Es liegt ausschließlich im Ermessen von Horizon, ob das Produkt, bei dem ein Garantiefall festgestellt wurde, repariert oder ausgetauscht wird. Dies sind die exklusiven Ansprüche des Käufers, wenn ein Defekt festgestellt wird. Horizon behält sich vor, alle eingesetzten Komponenten zu prüfen, die in den Garantiefall einbezogen werden können. Die Entscheidung zur Reparatur oder zum Austausch liegt nur bei Horizon. Die Garantie schließt kosmetische Defekte oder Defekte, hervorgerufen durch höhere Gewalt, falsche Behandlung des Produktes, falscher Einsatz des Produktes, kommerziellen Einsatz oder Modifikationen irgendwelcher Art aus.

Die Garantie schließt Schäden, die durch falschen Einbau, falsche Handhabung, Unfälle, Betrieb, Service oder Reparaturversuche, die nicht von Horizon ausgeführt wurden aus. Rücksendungen durch den Käufer direkt an Horizon oder eine seiner Landesvertretung bedürfen der Schriftform.

SCHADENSBSCHRÄNKUNG

Horizon ist nicht für direkte oder indirekte Folgeschäden, Einkommensausfälle oder kommerzielle Verluste, die in irgendeinem Zusammenhang mit dem Produkt stehen verantwortlich, unabhängig ab ein Anspruch im Zusammenhang mit einem Vertrag, der Garantie oder der Gewährleistung erhoben werden. Horizon wird darüber hinaus keine Ansprüche aus einem Garantiefall akzeptieren, die über den individuellen Wert des Produktes hinaus gehen. Horizon hat keinen Einfluss auf den Einbau, die Verwendung oder die Wartung des Produktes oder etwaiger Produktkombinationen, die vom Käufer gewählt werden. Horizon übernimmt keine Garantie und akzeptiert keine Ansprüche für in der Folge auftretende Verletzungen oder Beschädigungen. Mit der Verwendung und dem Einbau des Produktes akzeptiert der Käufer alle aufgeführten Garantiebestimmungen ohne Einschränkungen und Vorbehalte. Wenn Sie als Käufer nicht bereit sind, diese Bestimmungen im Zusammenhang mit der Benutzung des Produktes zu akzeptieren, werden Sie gebeten, dass Produkt in unbenutztem Zustand in der Originalverpackung vollständig bei dem Verkäufer zurückzugeben.

GARANTIE UND SERVICE KONTAKTINFORMATIONEN

LAND DES KAUF	HORIZON HOBBY	E-MAIL ADRESSE/TELEFON	ADRESSE
Deutschland	Horizon Technischer Service Sales: Horizon Hobby GmbH	service@horizonhobby.de +49 (0) 4121 2655 100	Christian-Junge-Straße 1 25337 Elmshorn

KONFORMITÄTSHINWEISE FÜR DIE EUROPÄISCHE UNION

AT	BE	BG	CZ	CY	DE	DK
EE	ES	FI	FR	GR	HR	HU
IE	IT	LT	LU	LV	MT	NL
PL	PT	RO	SE	SI	SK	UK
IS	LI	NO	CH			



KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG LAUT ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN (ISO/IEC 17050-1:2004, KORRIGIERT FASSUNG 2007-06-15); DEUTSCHE UND ENGLISCHE FASSUNG EN ISO/IEC 17050-1:2010 Declaration of conformity (in accordance with ISO/IEC 17050-1)

No. HH2014102601

Horizon Hobby GmbH
Christian-Junge-Straße 1
D-25337 Elmshorn

erklärt das Produkt: 1/24 Micro SCTE 4WD RTR, 1/24 Micro Rally X 4WD RTR (Spektrum DX2E inklusive) (LOS000011, LOS000011T1, LOS000011T2, LOS000021, LOS000021T1, LOS000021T2)

declares the product: 1/24 Micro SCTE 4WD RTR, 1/24 Micro Rally X 4WD RTR (Spektrum DX2E transmitter included) (LOS000011, LOS000011T1, LOS000011T2, LOS000021, LOS000021T1, LOS000021T2)

Gerätekategorie: 2
Equipment class: 2

den grundlegenden Anforderungen des §3 und den übrigen einschlägigen Bestimmungen des FTEG (Artikel 3 der R&TTE) entspricht, EMV-Richtlinie 2004/108/EC und LVD 2006/95/EC, complies with the essential requirements of §3 and other relevant provisions of the FTEG (Article 3 of the R&TTE directive), EMC Directive 2004/108/EC and LVD 2006/95/EC.

Angewendete harmonisierte Normen:
Harmonised standards applied:

EN 300-328 V1.7.1: 2006
EN301 489-1 V1.9.2: 2012
EN301 489-17 V2.1.1: 2009

EN60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12: 2011

EN55022:2010 + AC:2011
EN55024:2010

EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009
EN61000-3-3:2008



Elmshorn, 26.10.2014

Horizon Hobby GmbH; Christian-Junge-Straße 1 D-25337 Elmshorn
HR P: HRB 1909, UStIDNr.: DE812678792; Str.Nr.: 1829812324

Geschäftsführer: Klaus Breer, Mike Dunne
Tel.: +49 (0) 4121 2655 100 Fax: +49 (0) 4121 4655 111

eMail: info@horizonhobby.de; Internet: www.horizonhobby.de
Es gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen, die in unseren Geschäftsräumen eingesehen werden können.

Die Ware bleibt bis zur vollständigen Bezahlung Eigentum der Horizon Hobby GmbH



ENTSORGUNG IN DER EUROPÄISCHEN UNION

Dieses Produkt darf nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Es ist die Verantwortung des Benutzers, dass Produkt an einer registrierten Sammelstelle für Elektroschrott abzugeben diese Verfahren stellt sicher, dass die Umwelt geschont wird und natürliche Ressourcen nicht über die Gebühr beansprucht werden. Dadurch wird das Wohlergehen der menschlichen Gemeinschaft geschützt. Für weitere Informationen, wo der Elektromüll entsorgt werden kann, können Sie Ihr Stadtbüro oder Ihren lokalen Entsorger kontaktieren.

WARRANTY AND SERVICE CONTACT INFORMATION

COUNTRY OF PURCHASE	HORIZON HOBBY	CONTACT INFORMATION	ADDRESS
United States of America	Horizon Service Center (Repairs and Repair Requests)	servicecenter.horizonhobby.com/RequestForm/	4105 Fieldstone Rd Champaign, Illinois 61822 USA
	Horizon Product Support (Product Technical Assistance)	www.quickbase.com/db/tbghj7ey8c?a=GenNewRecord 888-959-2306	
	Sales	sales@horizonhobby.com 888-959-2306	
United Kingdom	Service/Parts/Sales: Horizon Hobby Limited	sales@horizonhobby.co.uk +44 (0) 1279 641 097	Units 1-4 Ployters Rd Staple Tye, Harlow, Essex CM18 7NS United Kingdom
Germany	Horizon Technischer Service Sales: Horizon Hobby GmbH	service@horizonhobby.de +49 (0) 4121 2655 100	Christian-Junge-Straße 1 25337 Elmshorn
France	Horizon Hobby SAS	infofrance@horizonhobby.com +33 (0) 1 60 18 34 90	11 Rue Georges Charpak 77127 Lieusaint, France
China	Service/Parts/Sales: Horizon Hobby - China	info@horizonhobby.com.cn +86 (021) 5180 9868	Room 506, No. 97 Changshou Rd. Shanghai, China 200060

FCC STATEMENT

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



CAUTION: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This product contains a radio transmitter with wireless technology which has been tested and found to be compliant with the applicable regulations governing a radio transmitter in the 2.400GHz to 2.4835GHz frequency range.

IC INFORMATION

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

COMPLIANCE INFORMATION FOR THE EUROPEAN UNION

AT	BE	BG	CZ	CY	DE	DK
EE	ES	FI	FR	GR	HR	HU
IE	IT	LT	LU	LV	MT	NL
PL	PT	RO	SE	SI	SK	UK
IS	LI	NO	CH			

DECLARATION OF CONFORMITY (in accordance with ISO/IEC 17050-1)

No. HH2014102601

Product(s): 1/24 Micro SCTE 4WD RTR, 1/24 Micro Rally X 4WD RTR (Spektrum DX2E transmitter included)

Item Number(s): LOS000011, LOS000011T1, LOS000011T2, LOS000021, LOS000021T1, LOS000021T2

Equipment class: 2

The object of declaration described above is in conformity with the requirements of the specifications listed below, following the provisions of the European R&TTE Directive 1999/5/EC, EMC Directive 2004/108/EC and LVD Directive 2006/95/EC:

EN 300-328 V1.7.1: 2006
EN301 489-1 V1.9.2: 2012

EN301 489-17 V2.1.1: 2009

EN60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12: 2011

EN55022:2010 + AC:2011
EN55024:2010

EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009
EN61000-3-3:2008



Signed for and on behalf of:
Horizon Hobby, LLC
Champaign, IL, USA
October 26, 2014

Mike Dunne
Executive Vice President
Product Divisions
Horizon Hobby, LLC



INSTRUCTIONS FOR DISPOSAL OF WEEE BY USERS IN THE EUROPEAN UNION

This product must not be disposed of with other waste. Instead, it is the user's responsibility to dispose of their waste equipment by handing it over to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment. The separate collection and recycling of your waste equipment at the time of disposal will help to conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment. For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, your household waste disposal service or where you purchased the product.

GARANTIE ET RÉPARATIONS

DURÉE DE LA GARANTIE

Garantie exclusive - Horizon Hobby, LLC (Horizon) garantit que le Produit acheté (le « Produit ») sera exempt de défauts matériels et de fabrication à sa date d'achat par l'Acheteur. La durée de garantie correspond aux dispositions légales du pays dans lequel le produit a été acquis. La durée de garantie est de 6 mois et la durée d'obligation de garantie de 18 mois à l'expiration de la période de garantie.

LIMITATIONS DE LA GARANTIE

(a) La garantie est donnée à l'acheteur initial (« Acheteur ») et n'est pas transférable. Le recours de l'acheteur consiste en la réparation ou en l'échange dans le cadre de cette garantie. La garantie s'applique uniquement aux produits achetés chez un revendeur Horizon agréé. Les ventes faites à des tiers ne sont pas couvertes par cette garantie. Les revendications en garantie seront acceptées sur fourniture d'une preuve d'achat valide uniquement. Horizon se réserve le droit de modifier les dispositions de la présente garantie sans avis préalable et révoque alors les dispositions de garantie existantes.

(b) Horizon n'endosse aucune garantie quant à la vendabilité du produit ou aux capacités et à la forme physique de l'utilisateur pour une utilisation donnée du produit. Il est de la seule responsabilité de l'acheteur de vérifier si le produit correspond à ses capacités et à l'utilisation prévue.

(c) Recours de l'acheteur – Il est de la seule discrétion d'Horizon de déterminer si un produit présentant un cas de garantie sera réparé ou échangé. Ce sont là les recours exclusifs de l'acheteur lorsqu'un défaut est constaté.

Horizon se réserve la possibilité de vérifier tous les éléments utilisés et susceptibles d'être intégrés dans le cas de garantie. La décision de réparer ou de remplacer le produit est du seul ressort d'Horizon. La garantie exclut les défauts esthétiques ou les défauts provoqués par des cas de force majeure, une manipulation incorrecte du produit, une utilisation incorrecte ou commerciale de ce dernier ou encore des modifications de quelque nature qu'elles soient.

La garantie ne couvre pas les dégâts résultant d'un montage ou d'une manipulation erronés, d'accidents ou encore du fonctionnement ainsi que des tentatives d'entretien ou de réparation non effectuées par Horizon. Les retours effectués par le fait de l'acheteur directement à Horizon ou à l'une de ses représentations nationales requièrent une confirmation écrite.

LIMITATION DES DÉGÂTS

Horizon ne saurait être tenu pour responsable de dommages conséquents directs ou indirects, de pertes de revenus ou de pertes commerciales, liés de quelque manière que ce soit au produit et ce, indépendamment du fait qu'un recours puisse être formulé en relation avec un contrat, la garantie ou l'obligation de garantie. Par ailleurs, Horizon n'acceptera pas de recours issus d'un cas de garantie lorsque ces recours dépassent la valeur unitaire du produit. Horizon n'exerce aucune influence sur le montage, l'utilisation ou la maintenance du produit ou sur d'éventuelles combinaisons de produits choisies par l'acheteur. Horizon ne prend en compte aucune garantie et n'accepte aucun recours pour les blessures ou les dommages pouvant en résulter. En utilisant et en montant le produit, l'acheteur accepte sans restriction ni réserve toutes les dispositions relatives à la garantie figurant dans le présent document.

Si vous n'êtes pas prêt, en tant qu'acheteur, à accepter ces dispositions en relation avec l'utilisation du produit, nous vous demandons de restituer au vendeur le produit complet, non utilisé et dans son emballage d'origine.

INDICATIONS RELATIVES À LA SÉCURITÉ

Ceci est un produit de loisirs perfectionné et non un jouet. Il doit être utilisé avec précaution et bon sens et nécessite quelques aptitudes mécaniques ainsi que mentales. L'incapacité à utiliser le produit de manière sûre et raisonnable peut provoquer des blessures et des dégâts matériels conséquents. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des enfants sans la surveillance par un tuteur. La notice d'utilisation contient des indications relatives à la sécurité ainsi que des indications concernant la maintenance et le fonctionnement du produit. Il est absolument indispensable de lire et de comprendre ces indications avant la première mise en service. C'est uniquement ainsi qu'il sera possible d'éviter une manipulation erronée et des accidents entraînant des blessures et des dégâts.

QUESTIONS, ASSISTANCE ET RÉPARATIONS

Votre revendeur spécialisé local et le point de vente ne peuvent effectuer une estimation d'éligibilité à l'application de la garantie sans avoir consulté Horizon. Cela vaut également pour les réparations sous garantie. Vous voudrez bien, dans un tel cas, contacter le revendeur qui conviendra avec Horizon d'une décision appropriée, destinée à vous aider le plus rapidement possible.

MAINTENANCE ET RÉPARATION

Si votre produit doit faire l'objet d'une maintenance ou d'une réparation, adressez-vous soit à votre revendeur spécialisé, soit directement à Horizon. Emballez le produit soigneusement. Veuillez noter que le carton d'emballage d'origine ne suffit pas, en règle générale, à protéger le produit des dégâts pouvant survenir pendant le transport. Faites appel à un service de messagerie proposant une fonction de suivi et une assurance, puisque Horizon ne prend aucune responsabilité pour l'expédition du produit jusqu'à sa réception acceptée. Veuillez joindre une preuve d'achat, une description détaillée des défauts ainsi qu'une liste de tous les éléments distincts envoyés. Nous avons de plus besoin d'une adresse complète, d'un numéro de téléphone (pour demander des renseignements) et d'une adresse de courriel.

GARANTIE ET RÉPARATIONS

Les demandes en garantie seront uniquement traitées en présence d'une preuve d'achat originale émanant d'un revendeur spécialisé agréé, sur laquelle figurent le nom de l'acheteur ainsi que la date d'achat. Si le cas de garantie est confirmé, le produit sera réparé. Cette décision relève uniquement de Horizon Hobby.

RÉPARATIONS PAYANTES

En cas de réparation payante, nous établissons un devis que nous transmettons à votre revendeur. La réparation sera seulement effectuée après que nous ayons reçu la confirmation du revendeur. Le prix de la réparation devra être acquitté au revendeur. Pour les réparations payantes, nous facturons au minimum 30 minutes de travail en atelier ainsi que les frais de réexpédition. En l'absence d'un accord pour la réparation dans un délai de 90 jours, nous nous réservons la possibilité de détruire le produit ou de l'utiliser autrement.



ATTENTION : Nous n'effectuons de réparations payantes que pour les composants électroniques et les moteurs. Les réparations touchant à la mécanique, en particulier celles des hélicoptères et des voitures radiocommandées, sont extrêmement coûteuses et doivent par conséquent être effectuées par l'acheteur lui-même.

GARANZIA

PERIODO DI GARANZIA

La garanzia esclusiva - Horizon Hobby, LLC (Horizon) garantisce che i prodotti acquistati (il "Prodotto") sono privi di difetti relativi ai materiali e di eventuali errori di montaggio. Il periodo di garanzia è conforme alle disposizioni legali del paese nel quale il prodotto è stato acquistato. Tale periodo di garanzia ammonta a 6 mesi e si estende ad altri 18 mesi dopo tale termine.

LIMITI DELLA GARANZIA

(a) La garanzia è limitata all'acquirente originale (Acquirente) e non è cedibile a terzi. L'acquirente ha il diritto a far riparare o a far sostituire la merce durante il periodo di questa garanzia. La garanzia copre solo quei prodotti acquistati presso un rivenditore autorizzato Horizon. Altre transazioni di terze parti non sono coperte da questa garanzia. La prova di acquisto è necessaria per far valere il diritto di garanzia. Inoltre, Horizon si riserva il diritto di cambiare o modificare i termini di questa garanzia senza alcun preavviso e di escludere tutte le altre garanzie già esistenti.

(b) Horizon non si assume alcuna garanzia per la disponibilità del prodotto, per l'adeguatezza o l'idoneità del prodotto a particolari previsti dall'utente. È sola responsabilità dell'acquirente il fatto di verificare se il prodotto è adatto agli scopi da lui previsti.

(c) Richiesta dell'acquirente – spetta soltanto a Horizon, a propria discrezione riparare o sostituire qualsiasi prodotto considerato difettoso e che rientra nei termini di garanzia. Queste sono le uniche rivalse a cui l'acquirente si può appellare, se un prodotto è difettoso. Horizon si riserva il diritto di controllare qualsiasi componente utilizzato che viene coinvolto nella rivalsa di garanzia. Le decisioni relative alla sostituzione o alla riparazione avvengono solo in base alla discrezione di Horizon. Questa garanzia non copre dei danni superficiali o danni per cause di forza maggiore, uso errato del prodotto, negligenza, uso ai fini commerciali, o una qualsiasi modifica a qualsiasi parte del prodotto. Questa garanzia non copre danni dovuti ad una installazione errata, ad un funzionamento errato, ad una manutenzione o un tentativo di riparazione non idonei a cura di soggetti diversi da Horizon. La restituzione del prodotto a cura dell'acquirente, o da un suo rappresentante, deve essere approvata per iscritto dalla Horizon.

LIMITI DI DANNO

Horizon non si riterrà responsabile per danni speciali, diretti, indiretti o consequenziali; perdita di profitto o di produzione; perdita commerciale connessa al prodotto, indipendentemente dal fatto che la richiesta si basa su un contratto o sulla garanzia. Inoltre la responsabilità di Horizon non supera mai in nessun caso il prezzo di acquisto del prodotto per il quale si chiede la responsabilità. Horizon non ha alcun controllo sul montaggio, sull'utilizzo o sulla manutenzione del prodotto o di combinazioni di vari prodotti. Quindi Horizon non accetta nessuna responsabilità per danni o lesioni derivanti da tali circostanze. Con l'utilizzo e il montaggio del prodotto l'utente acconsente a tutte le condizioni, limitazioni e riserve di garanzia citate in questa sede. Qualora l'utente non fosse pronto ad assumersi tale responsabilità associata all'uso del prodotto, si suggerisce di restituire il prodotto intatto, mai usato e immediatamente presso il venditore.

INDICAZIONI DI SICUREZZA

Questo è un prodotto sofisticato di hobbistica e non è un giocattolo. Esso deve essere manipolato con cautela, con giudizio e richiede delle conoscenze basilari di meccanica e delle facoltà mentali di base. Se il prodotto non verrà manipolato in maniera sicura e responsabile potrebbero risultare delle lesioni, dei gravi danni a persone, al prodotto o all'ambiente circostante. Questo prodotto non è concepito per essere usato dai bambini senza una diretta supervisione di un adulto. Il manuale del prodotto contiene le istruzioni di sicurezza, di funzionamento e di manutenzione del prodotto stesso. È fondamentale leggere e seguire tutte le istruzioni e le avvertenze nel manuale prima di mettere in funzione il prodotto. Solo così si eviterà un utilizzo errato e di preverranno incidenti, lesioni o danni.

DOMANDE, ASSISTENZA E RIPARAZIONI

Il vostro negozio locale e/o luogo di acquisto non possono fornire garanzie di assistenza o riparazione senza previo colloquio con Horizon. Questo vale anche per le riparazioni in garanzia. Quindi in tale casi bisogna interpellare un rivenditore, che si metterà in contatto subito con Horizon per prendere una decisione che vi possa aiutare nel più breve tempo possibile.

MANUTENZIONE E RIPARAZIONE

Se il prodotto deve essere ispezionato o riparato, si prega di rivolgersi ad un rivenditore specializzato o direttamente ad Horizon. Il prodotto deve essere imballato con cura. Bisogna far notare che i box originali solitamente non sono adatti per effettuare una spedizione senza subire alcun danno. Bisogna effettuare una spedizione via corriere che fornisca una tracciabilità e un'assicurazione, in quanto Horizon non si assume alcuna responsabilità in relazione alla spedizione del prodotto. Inserire il prodotto in una busta assieme ad una descrizione dettagliata dei problemi e ad una lista di tutti i singoli componenti spediti. Inoltre abbiamo bisogno di un indirizzo completo, di un numero di telefono per rivolgere ulteriori domande e di un indirizzo e-mail.

GARANZIA A RIPARAZIONE

Le richieste in garanzia verranno elaborate solo se è presente una prova d'acquisto in originale proveniente da un rivenditore specializzato autorizzato, nella quale è ben visibile la data di acquisto. Se la garanzia viene confermata, allora il prodotto verrà riparato o sostituito. Questa decisione spetta esclusivamente a Horizon Hobby.

RIPARAZIONI A PAGAMENTO

Se bisogna effettuare una riparazione a pagamento, effettueremo un preventivo che verrà inoltrato al vostro rivenditore. La riparazione verrà effettuata dopo l'autorizzazione da parte del vostro rivenditore. La somma per la riparazione dovrà essere pagata al vostro rivenditore. Le riparazioni a pagamento avranno un costo minimo di 30 minuti di lavoro e in fattura includeranno le spese di restituzione. Qualsiasi riparazione non pagata e non richiesta entro 90 giorni verrà considerata abbandonata e verrà gestita di conseguenza.



ATTENZIONE: Le riparazioni a pagamento sono disponibili solo sull'elettronica e sui motori. Le riparazioni a livello meccanico, soprattutto per gli elicotteri e le vetture RC sono molto costose e devono essere effettuate autonomamente dall'acquirente.

GARANZIA E ASSISTENZA INFORMAZIONI PER I CONTATTI

STATO IN CUI IL PRODOTTO È STATO ACQUISTATO	HORIZON HOBBY	INDIRIZZO E-MAIL/TELEFONO	INDIRIZZO
Germania	Horizon Technischer Service Sales: Horizon Hobby GmbH	service@horizonhobby.de +49 (0) 4121 2655 100	Christian-Junge-Straße 1 25337 Elmshorn, Germania

INFORMATION DE IC

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

INFORMATIONS DE CONFORMITÉ POUR L'UNION EUROPÉENNE

AT	BE	BG	CZ	CY	DE	DK
EE	ES	FI	FR	GR	HR	HU
IE	IT	LT	LU	LV	MT	NL
PL	PT	RO	SE	SI	SK	UK
IS	LI	NO	CH			

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ (conformément à la norme ISO/IEC 17050-1)

No. HH2014102601

Produit(s) : 1/24 Micro SCTE 4WD RTR, 1/24 Micro Rally X 4WD RTR (Radio Spektrum DX2E inclus)

Numéro(s) d'article : LOS000011, LOS000011T1, LOS000011T2, LOS000021, LOS000021T1, LOS000021T2

Catégorie d'équipement : 2

L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est en conformité avec les exigences des spécifications énumérées ci-après, suivant les conditions des directives ETRT 1999/5/CE, CEM 2004/108/EC et LVD 2006/95/EC :

EN 300-328 V1.7.1: 2006

EN301 489-1 V1.9.2: 2012

EN301 489-17 V2.1.1: 2009

EN60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12: 2011

EN55022:2010 + AC:2011

EN55024:2010

EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009

EN61000-3-3:2008



Signé au nom et pour le compte de :
Horizon Hobby, LLC
Champaign, IL, États-Unis
Elmshorn, 26.10.2014

Mike Dunne

Mike Dunne
Executive Vice President
Product Divisions
Horizon Hobby, LLC



ÉLIMINATION DANS L'UNION EUROPÉENNE

Ce produit ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de remettre le produit à un point de collecte officiel des déchets d'équipements électriques. Cette procédure permet de garantir le respect de l'environnement et l'absence de sollicitation excessive des ressources naturelles. Elle protège de plus le bien-être de la communauté humaine. Pour plus d'informations quant aux lieux d'éliminations des déchets d'équipements électriques, vous pouvez contacter votre mairie ou le service local de traitement des ordures ménagères.

INFORMAZIONI SULLA CONFORMITÀ PER L'UNIONE EUROPEA

AT	BE	BG	CZ	CY	DE	DK
EE	ES	FI	FR	GR	HR	HU
IE	IT	LT	LU	LV	MT	NL
PL	PT	RO	SE	SI	SK	UK
IS	LI	NO	CH			

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ (in conformità con ISO/IEC 17050-1)

No. HH2014102601

Prodotto/i: 1/24 Micro SCTE 4WD RTR, 1/24 Micro Rally X 4WD RTR (Radio Spektrum DX2E inclus)

Numero(i) articolo: LOS000011, LOS000011T1, LOS000011T2, LOS000021, LOS000021T1, LOS000021T2

Classe dei dispositivi: 2

Gli oggetti presentati nella dichiarazione sopra citata sono conformi ai requisiti delle specifiche elencate qui di seguito, seguendo le disposizioni delle direttive europee ARTT 1999/5/EC, CEM 2004/108/EC e LVD 2006/95/EC:

EN 300-328 V1.7.1: 2006

EN301 489-1 V1.9.2: 2012

EN301 489-17 V2.1.1: 2009

EN60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12: 2011

EN55022:2010 + AC:2011

EN55024:2010

EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009

EN61000-3-3:2008



Firmato per conto di:
Horizon Hobby, LLC
Champaign, IL USA
Elmshorn, 26.10.2014

Mike Dunne

Mike Dunne
Executive Vice President
Product Divisions
Horizon Hobby, LLC

Created 10/14

©2014 Horizon Hobby, LLC.

Losi and the Horizon Hobby logo are registered trademarks of Horizon Hobby, LLC.

The Spektrum trademark is used with permission of Bachmann Industries, Inc. All other trademarks, service marks and logos are property of their respective owners. Patents pending.